

Жіва

ТЫДНЁВІК
БЕЛАРУСАЎ
У ПОЛЬШЧЫ

№ 48 (2011) ГОД XXXIX

БЕЛАСТОК 27 ЛІСТАПАДА 1994 г.

ЦАНА 4000 зл.

Алег Латышонак

Дзень Герояў

27 лістапада святкуем 74 гадавіну Слуцкага збройнага чыну. У гэтым военны дзень 1920 года некалькі тысяч жаўнероў і Слуцкай брыгады стральцу войск Беларускай Народнай Рэспублікі ўступілі ў няроўны бой з Чырвонай Арміяй. З часам угодкі Слуцкага збройнага чыну сталі святкавацца як Дзень Герояў, у які ўспамінаецца ўсіх, што змагаліся і гінулі за незалежную Беларусь.

Сярод іх былі і нашы землякі. Іх імёны надоўні зниклі ў баяспамяцтве, у якім гадавалі наш народ дзесяцігоддзямі. Сёня хачу прыпомніць Міколу Дзяміда, з чыёй асобай звязаны таксама ўспамін пра шматлікіх наших землякоў, якія змагаліся пад ягоным камандаваннем за незалежную Беларускую Народную Рэспубліку.

Мікола Дзяміда нарадзіўся 10 снежня 1888 г. у сям'і Станіслава Катнароўскага і Алены з Калиноўскіх. Яго маці аўдавала ў гэтым самым годзе і выйшла другі раз замуж за актызнага ўрадніка Івана Дзяміда, які ўсынавіў Міколу 10 снежня 1889 г., надаючы яму сваё прозвішча.

Міколу выкоўвалі галоўным чынам яго дзяды: Аляксандр Калиноўскі, брат славутага Кастуся Калиноўскага і Станіслава Катнароўскага, які меў маёмастць у Ломжы. Тое, што ўнук брата Кастуся Калиноўскага стаў беларусам, прымушае задумца над сілай сямейнай традыцыі; яна ўсё ж такі, відаць, была беларускай.

У 1899 г. Мікола паступіў у Ломжынскую філалагічную гімназію. У 1905 г. здаў экзамен на настаўніка двухкласных пачатковых школ пры Свіслачкай настаўніцкай семінарыі (і зноў сямейная традыцыя? Гімназію ў Свіслачы скончыў жа Кастусь Калиноўскі...).

У 1907 г. Мікола дзяміда атрымаў пасаду ў канцылярыі службы руху Праўлення Прывіслянскіх чыгунак і паступіў на вічэрніе курсы пры Варшаўскім універсітэце, на гістарычна-філалагічным факультэце, як вольны слухач.

У 1910 г. пры беластоцкім Рэальнym сярэднім вучылішчы здаў экзамен на настаўніка павятовых школ. З 1 кастрычніка 1911 г. назначаны быў кіраў-



Мікола Дзяміда.

ніком беластоцкага двухкласнага Чыгунчнага вучылішча Палескіх чыгунаў.

ци па гісторыі г.зв. Заходніяя краія (Беларусі і Літвы).

18 ліпеня 1914 г. М. Дзяміда быў прызначаны на ваеннаю службу і назначаўся на розныя пасады ў гаспадарчых падраздзяленнях розных вайсковых

частцяў у Ковеншчыне. У канцы студзеня 1915 г. быў пераведзены на пасаду спрэвадода мабілізацыйнага аддзела афіцэр запасу ў Петраградзе, дзе ў канцы года наведаў курсы пры ваеннаі Мікалайскай акадэміі. У кастрычніку 1916 г. быў накіраваны ў Першас паўлаўскас вясеннае вучылішча, якое закончыў 1 лютага 1917 г. як афіцэр і назначаны быў курсавым афіцэрам пры 7 роце, згаданае вучылішча.

Пасля Каstryчніцкай рэвалюцыі ўступіў у Хаўрус афіцэр-рэвалюцынеру і назначаны быў Ноўгарадскім абласным камісарам. У гэтай ролі наведаў Дзвінск, дзе папаў у палон да немцаў, якія на пачатку сакавіка 1918 г. захапілі гэту частку беларускіх земель.

Пасля рэвалюцыі ў Німецкім ўніверсітэце ў Бельску ў 1918 г. быў звольнены з палону і падаўся ў Вільню, дзе адразу ўключыўся ў арганізацыю беларускага войска (гэта паказвае, што з беларускім вайсковым рухам мог ён сустрака ўжо ў німецкім палоне, бо беларусаў-веснапалонных арганізавалі беларускія вайскоўцы).

20 снежня разам з ген. Кіпрыяном Кандратовічам (які арганізаваў беларускія войска, а пасля назначаны быў намеснікам міністра вайсковых спраў Літоўскай Рэспублікі) і юладамі БНР перехадзіў у Гродна і тут быў назначаны камандантам горада. На гэтым пасту правяў надзвычайнную дзяловітасць. За кароткі час, у вельмі цяжкіх палітычных і гаспадарчых умовах, арганізаваў асобы батальён і эскадрон гузараў, жандармерью, чыгуначную, паштовую і тэлеграфную службы. Арганізаваў таксама павятовыя камендатуры і віяровачныя пункты па ўсёй тэрыторыі Беларусі, якая знаходзілася яшчэ пад німецкай уладай, у tym ліку ў Беластоку і Бельску. З гэтага відаць, што ў гродзенскіх беларускіх часцях служылі таксама і жыхары Беласточчыны.

Праца беларускіх віяровачных афіцэрў на Беласточчыне была вельмі цяжкая, паколькі на ёй тэртыріі паволі насыўваліся атрады польскай Беларуска-Літоўскай дывізіі. Дзеля прыкладу, у вёсцы Востраў-Паўднёві арыштаваны быў беларускі віяровачны афіцэр Гораш, якому дапамаглі ўцячы праваслаўныя сяляне, даведаўшыся, што пагражае яму расправа.

Працяг на стар. 4

ўсім свеце. Вось там я прачытаў інфармацыю пра конкурс і паслалі мы са школы некалькі прац. Можна было выслыць непасрэдна на адрес арганізатора або праз UNICEF. Мы паслалі непасрэдна ў Японію. Адрыян нават не ведаў, што ўзделнічае ў гэтым конкурсе. Ён рыхтаваўся да іншага, але на той не паспёў, а тэма малюнка падходзіла да гэтага, ну і я выслалі. Тым большай неспадзянкай для яго была ўзнагарода.

— Хто ты па адукцыі, англіст?

— Я закончыў гісторыю мастацтваў на Універсітэце Адама Мішкеўіча ў Познані. Мей добрую нагоду практикавацца ў англійскай мове, бо трэバ працаваў з англічанамі на археалагічных раскопках над Дунаем. Рабіў я там для іх рэсункі. У „тройцы“ працягну другі год як настаўнік малявання.

Працяг на стар. 5

Мікола Ваўранюк

УЗНАГАРОДА З ЯПОНІЙ

Размова з АНДРЭЕМ ФІЛІМА-НЮКОМ — настаўнікам маліявання ў Пачатковай школе № 3 у Бельску-Падляскім.

— Андрэй, Твой вучань атрымаў узнагароду акно ў Японіі.

— Эта быў восьмы мастацкі конкурс для дзяцей „Малюю дом маіх мараў“. А арганізавала яго выдавецтва „Asahi Shimbun i Asahi Gakusei Shimbun“, пры падтрымкы японскіх міністэрстваў будаўніцтва і адукацыі ды UNICEF. Агульна на гэты конкурс было высланых 51300 прац з цэлага свету. Найбольш, вядома, з Японіі (46417), многа з Польшчы — 3307 малюнкаў, далей ідуць такія краіны, як ЗША (268), Тайланд (250), Румынія (130), Пакістан (97), Францыя (78) ды іншыя. З гэтай масы 75 прац атрымалі ўзнагароды, 35 з

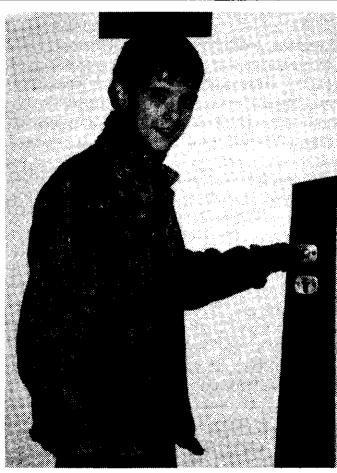
якіх — першую ўзнагароду. Сярод тых 35-і ўзнагароджаных ёсьць і вучань наша школы — Адрыян Флёрка. Цяпер ён у восьмым класе, але калі высылаў гэты малюнак, быў у сёмым.

— Які дом намаліваў Адрыян?

— Намаліваў ён свой вісковы дом, драўляны, з народным афармленнем. Нават яго жыхары ў народнай беларускай вондратцы. Да кожнага рэсунка трэба было дадаць карткае паясненне, чаму аўтару якраз такі вобраз дарагі. Адрыян тлумачыў, што для яго дом павінен сядзець глыбока ў пэўнай традыцыі. Дом без традыцыі, гэта зусям не дом.

— Як вы даведаліся пра гэты конкурс?

— Ёсьць такі часопіс для настаўнікаў англійскай мовы „Forum“. Выдаецца ён у Вашынгтоне і разыходзіцца па



Адрыян Флёрка.



Селянін працуе

Селянін працуе,
Такі яго лёс.
Як ніхто гаруе,
Усё ёў персанс.
Хлеб так здабывае
У змаганні, поце.
Працу паважае
У жары і сюце.
Хоць не мае славы,
Просты, бо мужык,
Сумны, часта бравы,
Да ўсяго прывык.
Ці будуть з павагай
Бачыць селяніна,
З гонарам, з развагай,
Так як сям'яніна?
Хоць наўрад ці прыйдзе
Такі час "ацэнк"!..
У якім мы відзе?
Наши народ слабенькі.
Ехалі і едуць
На нашай спіне.
Рознае нам мелюцы.
Па якой віне?
Адзін Бог ацэніць,
(Любіць нас аддана)
Слова Ен не зменіць,
Верна, без абману.
Хоць была засуха,
Даў нам ураджай.
То Хрыста заслуга;
Думай, парашай!..
А Ен — Дух Святы
У кожных месцы свету.
Сестры і браты,
Бог у соры — мета.

Мікалай Панфілюк

У Бельску рэстараны адкрыты да поўначы

Восьмая сесія Гарадской рады (9 лістапада) для назіральнікаў началася дрэнна. Адхіленне двух пунктаў павесткі дня — аб месцах продажу алкаголю і аб кадравых зменах у камісіях Рады — зрабіла сход менш цікавым.

Пасля некалькіх запытанняў радных, а то і абасвятленій якісці перыферыйнай вуліцы, а то і аб фрагменте знішчанага тратуара, справа застадчу з дзейнасці Управы горада даваў бурмістр Андрэй Сцепанюк. Была гэта першая справа застадча новага бурмістра перад Радай, ахоплівала кароткі перыяд (ад 16 верасня) і не выклікала нікага рознагалосия.

Затым гарадскі архітэктар Тадэуш Ляшчынскі паўтары гадзіны прадстаўліў План добраўпарадкавання прасторы горада. План ствараўся на працягу трох з паловаю гадоў і калі будзе адкінуты на гэтай сесіі, аргументаваў архітэктар, працу давядзенца пачаць нанава. Аргументы, відаць, былі пераканаўчыя, бо ніхто не галасаваў супраць плана, толькі дзве асобы ўстырмаліся ад голасу і аж 24 радных прагаласілі за яго прынятую. План будзе спрыяць захаванню гарадской зелені, дазволіць пера-

будаваць камунікацыйныя шляхі, што праходзяць праз Бельск і, найважнейшае, у значнай ступені аблегчыць працэдуру прымання рашэнняў у гарадскім будаўніцтве.

Даволі прынцыповая дыскусія ўзнікла між раднымі, калі ўзяліся аблікаркоўца гадзіны працы гарадзанамічных пунктав, кавярняй і рэстарану. Большасці жыхароў 30-тысячнага Бельска пўнёна ўсё роўна, ці рэстараны ў іх будуть зачынены ў 10 вечара, што будуть адкрыты ўсю ноц, але прымаючы рашэнне ў гэтай канкрэтнай справе, радныя паказалі сваё разуменне механізму свабоднага рынку. Хаця многа дыскусія было галасоў, што не трэба перашкаджаць людзям працаўцаў, што ўсё вырынкы здаровая канкуренцыя, то ўсё-такі Рада пастановіла, што кавярні і рэстараны Бельска павінны зачыніцца апоўначы. Госці ў сэздзіне могуць туляць і да раніцы, абы не заходзілі новыя, якія тое і робяць, што „ходзяць глыбокай ноччу з аднаго месца ў другое з песняй на ўсю глотку” (радны Самоцік).

Яшчэ адзін пункт дыскусіі мог стацца цікавым. Гэта зацвярджэнне новых камандировачных аплат радным за ўздел у сесіях і пасяджэннях камісій. На жаль, радныя, якія змовіліся зрабіць гэту якраз сесію нуднай, і грошавыя справы перанеслі на наступную.

М. В.

Пушча яшчэ жыве і расце...

Белавежская пушча гіне! — б'юць трывогу эколагі. Калі не спыніць высечку дрэу, то праз 10 гадоў можа перастаць існаваць адзіны ў Еўропе натуральны нізінны лес, які ўжо мае каля 10 тысяч гадоў. Белавежская пушча займае тэрыторыю 1 250 квадратных кіламетраў, з чаго 580 знаходзіцца ў Польшчы. У Беларусі ўся пушча пад аховай, тады калі ў Польшчы толькі разрэзваюць плошчу ў 47 кв. кіламетраў. Гэты кавалачак лесу ў 1977 годзе ЮНЕСКА признала біясферным запаведнікам, а два гады пазней занесла ў Световы спісок наследства. Аднак высечка лесу, якая праводзіцца на польскім баку, парушае экасістэму аховуваесмага ашбару. Дрэвасекі, высякаючы 300-гадовыя дрэвы, набліжаюцца да разрэзверта. Меншае натуральны лес, які рос тысячагоддзімі. Хаця видуцца планавыя пасадкі новых дрэў, аднак яны не ўзмоге аднавіць тое, што было перад высечкай. Разам са старымі дрэвамі гіне і звязаназа імі жыццё: насякомыя, грыбы, травы. Высечка разрывеася лучнасць пакаленняў ляснога жыцця і калі яе не спыніць, дык незадоўга Белавежская пушча астанецца толькі на карце.

Андрэй Гаўрылюк

„ХОВАЙ БОЖА”

Гэта была любімая прымаўка дзядзькі Сідара з Дубіч-Царкоўных, далешайшага майго сваяка. Жыў ён да вайны багаты, меў многа замлі і вялікую сям'ю. Аднойчы здаўшася вось такая гісторыя: на панадворку Сідара, калі мае дзядзькі Ванька і Мішка скончылі трачаванне (рэзанне драўніны), дайшло да вострай спрэчкі, у выніку якой дзядзька Ванька дастаў ад Сідара дубчаком у патыціцу. Мой дзядзька аднак не зваліўся з ног, бо быў вельмі дужы, „пакланіўся” толькі, уцікаючы. Да далейшай бойкі не дайшло, бо сваікі ж. Неузвабав дзядзька Ванька ажаніўся з унучкай Сідара, Марыс'кай — прыгажунай на ўсю прыход. Сам Сідар быў частым гостем у нашай хаце. За ўсёды хвалі ён пачастунак, прыгавораваючы: „О, ховай Божэ, якая смачная каўбаса, гарэлка...”; да сябе аднак у гості не запрашав, бо быў вельмі скучы. Я цяпер часам, калі плачу пеенінерам, гавару „Ховай Божэ”.. „О, ты пераняў ад Сідара гэтае слоўца”, — адказваючы. Што ж, калі нешта добрае, варта пераніць.

Мікалай Панфілюк

РЭНТА — АЛЕ ЗА ЯКУЮ ЦАНУ

(з судовага; прывішчы зменены)

Рыгор падаў у суд на Амельяна. Каб адсудзіць сваю гаспадарку. Суд, хоць і адбыў два пасяджэнні, але справу, лічы, не скруніў з месца.

Рыгор жыве ў Л. на хутары, дзе мае (або, лепш сказаць, меў) гаспадарку. Я і многія пажылія сялян, мучыса яго адна проблема — атрымліваў ужо частковую рэнту, але ж неяк трэба на жыць поўную. Закон сацыяльнага страхавання ставіць аднак у дачыненні да сялян адно патрабаванне — зямлю трэба здаць у дзяржаву фонду або перадаць наступніку. З перэмікам, у выпадку Рыгора, быццам, і не павінна было быць клопату. Чацвёрта дзяцей, а ўнук — з дзесятак. І калі б, як мяркуе ён сёняні, павёў справу ў гэты бок — не было б пра што і гаварыць.

Так несталася. Не вельмі вядома за што, але дзецы рассварыліся з бацькамі і заяўлі, што не хочуць мець ні да яго, ні да ягонай зямлі дачынення. Жылі ў горадзе. Рыгор сваіх заходаў у справе рэнты не кінуў і, як мяркуюць цяпер аднавіскі, з Л., рапышаў на шаленства. Завёў суполку з Амельянам — жыхарам Л.

З Амельянам пад адным дахам жыў яшчэ сын з жонкай. І вось Амельянава навіскі аказалася нават далёкай свяячкай для Рыгора — добрая варажба для цэлага інтарэсу. Жыхары Л. на гэтыя ўзасмінны падыходы Амельяна і Рыгора не зварнулі ўвагу. Падобныя

далей рабіў сваё.

Справа наканец трапіла ў суд. На справу падаў Рыгор.

— Людзі, пасвядчыце, — прасіў ён вяскову, — што ніякіх грошай ён мне не заплаціў.

Адказ быў адзін — цяпер табе патрэбныя сведкі, а чаму ж ты пра іх не падумаў, калі перанісваў зямлю? Хто цяпер і што мае пасвядчыць?

Спахапліся таксама і Рыгоравы дзеці, што пра падаць іхняя бацькаўшчына. Суд стаў даходзіць, ці Амельян сапраўды заплаціў за зямлю ста мільёнаў.

— Меў ашчаднасці, — даказаў Амельян, — сын яшчэ далажыў і маци. Сабралася на sto.

Усё быццам бы і пасавала, але ж захрунтуя нахабствам людзі даказалі, што Амельян мінулага года купіў са маход і пляц у горадзе пад будову дома. Актуальная захода патрэбны матэрыял. Адкль на гэта ўсё ўзыць у такі кароткі прамежак часу? Натарыус на справе грошай сведкам быць не можа — гэта не яго справа, сін толькі пры падпісанні акта пытаете, ці заплачана і ён іцць двухбаковая згода.

Суд разбільвае справу. Усё гэта з-за чалавечай дурноты і нахабства, — кажуць жыхары Л. Присуд, якім бы ён не быў, справядлівасці не зробіць. Калі Рыгорава зямля застанецца на Амельян, чалавеку стане крӯда. Калі ж суд верне гэту зямлю Рыгору — значыць што натарыус, перапіс і ўся гэта дзяржава нічога не варта.

А. Максімюк

ПАДЗЯКА

W związku z bezinteresowną wielokrotną pomocą okazaną dla przebywających w Ośrodku Wypoczynkowym w Starzynie dzieciom białoruskim z Soligorska, Przewodniczący Rady Gminy w Dubiczach Cerkiewnych składa najserdeczniejsze podziękowanie sponorem:

1. Jego Ekscelencja Najprzewielebniejszy SAWA, Prawosławny Arcybiskup Białostocko-Gdański.

2. Pan Posel na Sejm RP Stanisław Maliszewski (SLD).

3. Ks. Witold Gawryluk, proboszcz Parafii Prawosławnej w Dubiczach Cerkiewnych.

4. Ks. dziekan Mikołaj Kielbaszewski, Proboszcz Parafii Prawosławnej w Kleszczelach.

5. Burmistrz Miasta i Gminy w Kleszczelach, Pan Aleksander Sielicki.

6. Gminny Ośrodek Kultury w Kleszczelach.

7. Szkoła Podstawowa w Kleszczelach.

8. Pan Mirosław Kulak, właściciel firmy z Siedlec.

9. Liceum Ogólnokształcące z białoruskim językiem nauczania w Hajnówce.

10. Spółka "Awers" Panów Pietrocuzka i Fedorczyk z Hajnówki.

11. Pan Michał Lewczuk z Wólki Terechowskiej.

12. Panowie Jan Surel i Mikołaj Ławrynowicz, radni Rady Gminy w Dubiczach Cerkiewnych.

13. Gminny Ośrodek Kultury w Dubiczach Cerkiewnych.

14. Muzeum Białoruskie w Hajnówce.

15. Pan Włodzimierz Kuptel, inspektor Nadleśnictwa w Hajnówce.

16. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Sergiusza Niczyporuka w Grabowcu.

17. Strażnica Straży Granicznej w Czermnicy pod dowództwem kpt. Zbigniewa Piotrowskiego.

18. Pani Maria Niczyporuk — Grabowice.

19. BTSK w Hajnówce.

Szanowni Państwo swą postawą i zachowaniem zaświadczycie, że los okrutnie przez życie skrywdzonych dzieci nie jest Wam obojętny. Swym czynem dowiedzieście, że człowiek człowiek jest w stanie pomóc nie z nakazu, nie na hasło, nie w interesie, a z naturalnego odruchu serca, z побudek, które świadczą, że solidarność ludzka w obliczu nieszczęścia dotykającego kogoś z nas nie zna granic państwowych, narodowościowych, wyznaniowych czy rasowych. Nie zna również granic wielkości tej pomocy.

W imieniu własnym i dzieci z Soligorska klaniam się Państwu do ziemi i życzę abyście Państwo zawsze mieli możliwość pomagać w życiu potrzebującym. Nicch Bóg Was stokrotne to wynagrodzi. Zapewniam Państwu, że czyn Wasz przeobraził poglądy i dusze wielu ludzi. Stai się ziarnem dobrym zasianym na dobrym polu. Wierzę, że nie zgłuszy go chwast bezduszności, obojętności i znieczulicy.

Jednocześnie informujemy Szanownych Państwa i Czytelników, że do Starzyny przyjadą kolejne grupy dzieci dotknętych skutkami chemicznego i radioaktywnego, dzieci, dla których każdy odruch zyczliwości określonej przez Państwo jest nieocenionym lekarstwem i źródłem radości. Radość tej bowiem los im poskapiąt z przyczyny ogólnie znanej.

Prosimy kierować pomoc finansową na nr konta BS w Kleszczelach 905552-143-3211/2 z dopiskiem "Dzieciom z Białorusi".

Osoby, które w inny niż finansowy sposób chcą sponsorować pobyt dzieci prosimy kontaktować się z Z-ca Wójta Gminy Dubiczce Cerkiewne, tel. 26 w godz. 8.30 — 16.00 lub z Przewodniczącym Rady Sergiuszem Niczypukiem, tel. 2 Dubiczce Cerkiewne o każdej porze.

Dubiczce Cerkiewne, dn. 07.11.1994 r.

PRZEWODNICZĄCY
RADY GMINY
w Dubiczach Cerkiewnych
Sergiusz Niczyporuk

27.11.1994 Ніва 3

4 лістапада г.г. адбылося афіцыйнае адкрыццё Пачатковай школы н-р б у Гайнайцы. З гэтай нагоды школу наведалі шматлікі гости — адміністрацыя, святары, бізнесмены. Присутнічай выконваючы абавязкі куратора асветы Тадэуш Калюта. Яго выступленне было сугучнае з хакартарам мерапрыемства. Падзякаўшы ён уладам горада за дапамогу ў пабудове школьнага будынка. Загадаў сеінняшнім гаспадарам шанаваць і даглядаць яго.

— Róbcie wszyscy, aby następnie roczniki cieszyły się z tego budynku, jak wy.

Пажадаў таксама ўсім добрага здараўя і асаблівай прывітаў моладзь.

— Zyczę Wam samych piętek, bo byłoby wstępem otrzymywać inne oceny w tak pięknej szkole, — закончыў ён.

Гаспадыня мерапрыемства — дырэктар Ірана Кулачоўская, таксама падзякаўала ўсім гасцям за прысутнасць і добрая пажаданні.

Пабудова школы н-р б дагэтуль каштавала 19 мільярдаў злотых. Большасць фінансавых сродкаў забяспечыла Кураторыя асветы. 7 мільярдаў дабавіла Гарадская ўправа. Зараз тут 627 вучняў. Школа працуе на дзве змены. Далей видуцца інтэнсіўныя працы над завяршэннем другога павільёна.

Апрача прывітальнай-інфармацыйнай прамовы і сімвалічнага разразання стужкі была таксама рэлігійна-патрыятычнае частка.

Як першы малітву пачаў настаяцель гайнайскага Праваслаўнага прыхода а. Антон Дзесятотускі. Пасля малітвы „Цару небесны” дзеткі пад кірункам катехэта праспявілі ролігійную песню.

Далей 15 хвілін маліліся католікі. І хая ў гэтай школе яны — меншасць (сярод вучняў 70% гота праваслаўная, а 30% — католікі; сярод настаяніка 80% — праваслаўная, 20% — католікі), ролігійную частку прадставілі гучна і па-сучаснаму. У духу

екumenізму, здавалася б, будзе ісці і далей гатае мерапрыемства.

Мастацкая частка, якую падрыхтавалі настаўніцы Леаніда Назарка і Тамара Падсядлік была прысвечана Святу Незалежнасці Польшчы (11.XI.). Дазволю сабе пералічыць тэксты, якія дэкламаваліся або спяваліся на т.зв. Акадэміі: „Marsz, Polonia”, „Nasz Kościuszko chwiat nad chwaty”, „Jeszcze Polska nie umarła”, „Oto dzisiaj krwi i chwały”, „Hej, strzelcy”, „Rota”, „Piechota”, „Maszerują strzelcy”, „Synkowie moi, poszedźcie na bój”, „Ojczyzno ma, tyle razy we krwi skapana”, „Elegia o chłopcu polskim”, „Biały krzyż”, „To jest Polska”, „Dalej, kto Polak, chwytaj za broń”. Уражанне рабіла таксама мілітарнае афармленне мерапрыемства. У шарэнзе стаялі „на зважай”

— Róbcie wszyscy, aby następnie roczniki cieszyły się z tego budynku, jak wy.

Пажадаў таксама ўсім добрага здараўя і асаблівай прывітаў моладзь.

— Zyczę Wam samych piętek, bo byłoby wstępem otrzymywać inne oceny w tak pięknej szkole, — закончыў ён.

Гаспадыня мерапрыемства — дырэктор Ірана Кулачоўская, таксама падзякаўала ўсім гасцям за прысутнасць і добрая пажаданні.

Пабудова школы н-р б дагэтуль каштавала 19 мільярдаў злотых. Большасць фінансавых сродкаў забяспечыла Кураторыя асветы. 7 мільярдаў дабавіла Гарадская ўправа. Зараз тут 627 вучняў. Школа працуе на дзве змены. Далей видуцца інтэнсіўныя працы над завяршэннем другога павільёна.

Апрача прывітальнай-інфармацыйнай прамовы і сімвалічнага разразання стужкі была таксама рэлігійна-патрыятычнае частка.

Як першы малітву пачаў настаяцель гайнайскага Праваслаўнага прыхода а. Антон Дзесятотускі. Пасля малітвы „Цару небесны” дзеткі пад кірункам катехэта праспявілі ролігійную песню.

Далей 15 хвілін маліліся католікі. І хая ў гэтай школе яны — меншасць (сярод вучняў 70% гота праваслаўная, а 30% — католікі; сярод настаяніка 80% — праваслаўная, 20% — католікі), ролігійную частку прадставілі гучна і па-сучаснаму. У духу

— Патрэбны нам інспектар, які да-глядзу бы беларуское школьніцтва, — падымаў трывогу на канферэнцыі, прысвечанай беларускому школьніцтву, настаўнік Яўген Вапа.

Яго слова паўтаралі многія. Гэта перш за ёсё кіравалася ў бок школы н-р б. Там пасля шматлікіх старанняў адрадзілася навучанне гэтага предмета: на беларускую мову ў другіх класах запісалася 150 вучняў. Аднак хутка вучні пачалі вылівацца. Паводле адных пакінулі навучанне 30-40 асоб, другія падаюць меншыя лікі.

— У другіх класах на беларускую мову запісалася 140 вучняў, 10 перасталі хадзіць. Бацькі не хашцелі, гаварылі што іх дзеці маюць замнога ўроку, — сказала настаўніца Тамара Грыгарук.

2-3 асобы, то пасля нашай размовы колъкасць павялічвалася да 20 вучняў у адным класе. Пры нагодзе трэба па-дзяліцца тым людзям, якія змагаліся за гэтых вучняў. Гэта: Васіль Сакоўскі, Аляксей Мароз, Яўген Вапа, былы дырэктар ліцэя Аляксандар Іванюк, інжынер Міхась Байко, дырэктар ГОК і рады Мікалай Бушко.

Яўген Сачко падарыў школе н-р б піяніна. Гэты жэст меў наладзіць добрае супрацоўніцтва.

— Jeżeli macie nas krytykować to mozesz nie przyjeżdżać. Po co pisać, że glosnik był popusty, — сказала ў адрасе „Нівы” дырэктар школы Эрэн Кулачоўская. Пайнфармавала яна таксама, што ў школе развіваючыя беларускую мову і ёсць для гэтага спрыяльныя ўмовы.

— Думаю, што ненадоўга тут беларуская мова. Тутака няма для гэтага атмасфери. Вось, напрыклад, калі мы хадзілі і пераконвалі бацькоў, настаўніца якой мы арганізувалі штат, нават не паказалася. А калі мы назіралі звыш сотні вучняў, яна пералякалася гэтай колъкасці і гаварыла дзеткам: „Zostalo jeszcze 3 dni, żeby się napisać”. Калі я спрабаваў гаварыць аб гэтym здырэктаркай школы, мне адказали: „Co się pan zerie, to bardzo cennego pedagog”, — закончыў расказ Міхась Байко.

Неадназначна „аб прыхільнасці” сведчыць факт, што ад працы ў бацькоўскім камітэце быў адхілены Міхась Байко — найбольш адданы беларускому школьніцтву ў Гайнайцы чалавек.

Усе чыноўнікі не любяць крытыкі. Аб сабе думаюць заўсёды, што яны — „wybitni specjalisci” і ніякая крытыка ў іх бок не павінна з'яўляцца.

Г. Кандрацюк

Школа „на Мазурах”

хлапчукі ў вайсковых формах (шікава, адкуль такая вялікая колъкасць малых размераў мундзіру?). Натхнена пра-спявалі яны пры дапамозе гука-ўзмацняльніка „Mu, pierwsza bęgu-gada”. Акадэмія заканчылася сучасным тэкстам на мелодыю вайсковой „Rezerwy”.

Jak długo w sercach naszych
choć kropla polskiej krwi
tak długo miłość nasza
będzie do siebie żyć.

Выступленне вельмі падабалася многім слухачам. Пасыпаліся бурныя аплодысменты.

* * *

Дзве траціны настаўніка беларускай мовы патрабуе метадычнай і меры-тарычнай дапамогі.

УЗНАГАРОДА З ЯПОНІЙ



Андрэй Філімонук — настаўнік малявання ў "тройцы".

Працяг са стар. I

Апрача таго навучаю англійскай мове ў Орлі і ў фірме „Farmbest”. Для гэтай фірмы перакладаю таксама афіцыйную карэспандэнцыю, калі ёсць такая патрэба.

— Давай паговорым пра Твою асноўную працу — у „тройцы”. Наколькі я памятаю, такому прадмету маляванне ніколі ў нас не адводзілі асаблівой увагі. Здараўлася нават, што калі быly проблемы са своечасовой рэалізацыяй праграмы польскай мовы ці матэматыкі, настаўнікі падзялілі гэта на ўроках рэсурсаў.

— У нашай школе чагосяць такога няма. Гэтыя прадметы, як кожны іншы, мае свой ранг. У новым будынку, пачынаным гімнастычнай залы будзе спецыяльны кабінет для рэсурсаў. Тады будзем мець увогуле дасканалы ўмовы працы, бо цяпер у школе чеснавата і даводзіцца нам мяніць залы. А калі маюмо, скажам, акварэлімі ці што кляім, то і настасці. Лепш, зразуме-

ла, будзе на сваім, каб нікому не мішаць.

Ёсць ужо ў школе даволі моцная група вучняў, зацікаўленых маляваннем — дзесяці з 15 асоб. На гуртку хацела хадзіць на-ват больш, але калі хто не стараецца, не вчыщаць ці не трымася дысыплюніны, я проста такіх звалінью. У гуртку мы выпрабоўваем новыя тэхнікі, напрыклад, малявалі ўжо алейнымі фарбамі. Прычым, я не на-вязываю нікай абавязковай тэхнікі, кожны развівае свае здольнасці ў тым, што найболы любіць. Я толькі хачу ім як найбольш перадаць, навучыць, каб у іх быў выбар.

Арганізую таксама масцакія пленэрныя вязыні, арганізую зімовы пленэр над Нарай. Пад канец года арганізувалі выстаўку нашых прац, паказалі дзесьці 250.

У гэтым годзе таксама будзе прымыкаць узел у розных конкурсах, гэта падахвочавае дзяцей да працы. Цяпер высылаем малянкі ў беластоцкі Музей войска, які распісаў конкурс „Гісторыя польскай арміі”. Мы ў гэтым выпадку амежаваліся ано II сусветнай вайной.

Бурмістр Бельска і Гарадская бібліятэка аўгіві маляцкі конкурс супраць аллагалізму. Крышку малавата часу, але, думаю, што і ў ім прымем узел.

— Дзякую за размову і жадаю поспеху.

Гутарыў Мікола Ваўранюк
Фота аўтара

P.S. Адрыян Флёрка на свой талент глядзіць вельмі крытычна. Лічыць, што ў конкурсе месця проста шчасце. Сказаў мінё ён таксама, што не спалучае, пакуль, сваі будучыні з малаваннем. Прадаўжаў навуку хоча ў Агульнаадукацыйным ліцэі імя Браніслава Тарашкевіча.

„Атрасіны” ў Беластоку

4 лістапада г.г. у студэнцкім клубе „Гвінт” адбыліся чарговыя „Атрасіны” для студэнтаў-першакурснікаў. Арганізаторы назначылі пачатак мерапрыемства 19 гадзінне. Але ў гэтую пару па зале „плёнталіся” толькі „мастадонты” (ветэраны студэнцкіх імпрэзак) і арганізаторы. Не прыягнула беласточан і тое, што іграў самы папулярныя калектыв „Рэаль”.

Атрасіны пачаліся 2 гадзіні пазней. Праграма была вясёлая і, здаецца, смешыла многіх удзельнікаў.

Дарэчы, паўтарыліся ўсё сцэнкі, якія ў гэтым годзе прыдумалі гайнайскія ліцэісты. Афіцыйную частку вялі: Альжбета Бурачоўская і Юрка Пякарскі.

Хаця і Альжбета хвалявалася за арганізатораў, што ў апошніх хвілін папрасілі яе весці мера-

прыемства, можна сказаць, што ратавала яна гонар літаратурнай мовы. Уражвалі бойкія першакурснікі, якія не пагаджаліся з агульной модай — польскамоўем. З павагай паўтаралі яны за Даротай Сульжык словамі:

.... шанаваць культурную спадчыну беларусаў, барапіць беларускую справу, актыўна ўдзельнічаць у беларускім студэнцкім руху. Присягаем!

Далей пачаліся танцы, размовы, спевы. „Як забава то да рання” — іграў настомны „Рэаль”.

У гэтым годзе асаблівай прыкметай было і тое, што на аднаго хлопца прыпадалі аж трох дзяўчынны. А яшчэ нядыўна ў Беластоку на „Атрасіны” прыходзіла 400—500 чалавек. Зараз беластоцкія юнакі ганяюцца аж на Грабарку poszukać prawosławnej dziewczyny.

Г. Кандрацюк

Гуманная дзейнасць

У Беластоцкім ваяводстве на прадпрыемствах дзейнічаюць 82 гурткі Польскага чырвонага крыжа з чатырма тысячамі членамі. У школах налічваецца 226 гурткоў, у якіх згуртавана 13820 членамі. Працае яшчэ 185 клубаў „Вавёрка”, якія аўдзіноўваюць 6500 членамі і дзейнічаюць у прадшколлях і сярод малалетак у пачатковых школах. Да ПЧК належачы перш за ёсё тыя, каму асабліва блізкія справы гігіеніі, дапамогі самотным, стarym хворым дома, грамадскай апекі ды выратавальнай службі.

Многа ўвагі дзеячы гэтай арганізацыі адводзяць санітарнаму

абучэнню ў школах. Дзеля гэтага ПЧК арганізоўвае шматлікія курсы і конкурсы. У інтэрнатах лекары чытаюць лекцыі па пытаннях СНІД, туберкулёза і наркаваній.

У ваяводстве дзейнічае 39 донарскіх клубаў (для пароўнання ў 1990 годзе было іх 63), якія налічваюць 2160 чалавек. У гэтым годзе аддалі яны 3300 літраў крэдыту.

Іншыя галіны дзейнасці ПЧК — гэта дапамога самым бедным сем'ям (іх забяспечваюць волаткай, абыткам, харчовымі прадуктамі) ды арганізоўванне бясплатных абедаў у школах.

(яш)

27.11.1994 Ніва 5

Зорка

СТАРОНКА ДЛЯ ДІТЕЙ

З вучнёўскай творчасці

ЛІСТЫ

Колькі на зямлі лістоў ляжыцы! Цяжка нават усе іх палічыцы! Чырвоныя, жоўтыя, кавовыя, Чорныя, бронзавыя, барвовыя...

Увесь панадворак засланы Разнакаляровым дываном Вытканым ветрам.

ВОСЕНЬ

На лесе праішла,
Вечер з сабою прывяла,
Птушак у вырай адправіла.
А працаўтая,
Добрая,
Багатая:
Лісця і яблык
У садзе натрасла,
Пладамі нас пачаставала.
З лесу кошык
Зялёнак прынесла.
Цыбулі, гароху, морквы,
Капусты нам дала...
Хоць летась мы бульбы
меней назібраілі,
І за гэта Богу
„дзяякій“ сказаі.

ЛІСТАПАД

За каstryчнікам з холадам
прышоў
І на двор з марозам зайшоў.
Дрэвы ў шэртан апранаў,
Калюгі ледам накрываў.
Дзень абіць,
Ночы дадаў...

Юрка Буйнюк,
Малінікі

Узнагароду за адгаданку лага-
грыфа з 44 нумара „Зоркі“ (компас)
высылаем Мар'і Хадакоўскай з Гай-
наўкі.

25

„СЭМ—СЭР“
(1)

Гэта два слова: клічнае — Сэм! — і адказнае — Сэр? — сталі на нейкі час у нашым доме нечым накшталт хатнай прымаўкі. А запазычаны быў са спектакля „Запіскі Піквіскага клуба“ ў славутым на ўсіх краіну тэатры.

На покліч містэра Піквіка: „Сэм!“ ягоны слуга, Сэмюэль, адрэзу ж абзываяўся напаўзапытальным: „Сэр?“ У гэта адным-адненясі, да таго ж аднаскладавася слова незрэўнаны артыст укладаў многа разнастайных адценняў: „слухаю“, „я — тут“, „напагатове“, „што загадаец?“, „бягу да вас“. І яшчэ безліч доказаў зрыхтаванасці тae ж хвіліны выкананца патрэбную паслугу.

Гэта было майстэрства напаўніца слова жывым, кожны раз іншым, у залежнасці ад надвор’я, падзеі, настрою, зместам. Карагац, майстэрства не іграці ролю — выконваць ролі ўмেючы шмат якія акцёры, — а ператварацца ў іншага, не падобнага да сабе чалавека, як бы рабіцца тым чалавекам.

6 Ніва 27.11.1994



Юныя музыкі з Орлі.

Фота М. Ваўранюка

З гісторыі Беларусі

РАДАШКОВІЧЫ

Радашковічы... Даследчыкі сцвярджаюць, што значэнне гэтага слова „радавацца“, „весяліцца“, або — „радзіцца“ (райца). Сюды ж адносяць, і аднакарэннае слова „радзімічы“. У беларускім фальклоры таксама сустракаюцца вуснапаэтычныя творы, якія ў нейкай ступені падкрэсліваюць рэальнасць такіх сцверджанняў.

Паводле аднаго з іх недалёка ад гэтых мясцін вельмі даўно жыў князь. Добры гэта быў чалавек. Суровы, але справядлівы, і людзі вельмі яго паважалі. Радасцю сваёй ці бядою заўсёды дзяяліліся з валадаром, і той дапамагаў, чым мог, а калі не мог, то проста па-чалавечы спачуваваў. Лягчэй рабілася ад такой

спагады, супакойвалася сэрца. Слава пра князя ішла далёка за яго ўладанні. Суседскія беднякі зайдзросцілі тым, што апрацоўваў княjskі землі, служыў у яго наяд дружыне. Але ім заставалася толькі зайдзросціць, бо іхня вададары былі зусім іншыя: злыя, бязлітасныя.

Была ў князя адзіная дачка. Бацькі нарадавацца на яе не маглі. Цвіла дзяўчына, як вясна, свяцілася, як заранка. Песні вясёлья спявала, шчабятала, што тая ластаўка. Ды здарылася бяда нечаканая — захварэла князёўна на моцна, ляжала дзень і ноч у ложку, зміарнела зусім. Плакалі бацькі, плакалі людзі, бо ведалі, што азначала гэта для князя. Якія толькі вешчуны і знахари не шапталі і не тэварылі над ёю сваю варажбу, ды нічога не выратоўвала. Ужо змірлыі ўсе з тым, што дзяўчына не вы-

жыве і пойдзе да нябесных багоў. Але аднаго разу прыйшоў да княскага палаца малады падарожнік і запатрабаваў, каб яго правялі да гаспадаровай дачкі. Без асаблівага спадзявання, а ўсё ж хлопца правялі. Паглядзеў ён на хворую, пашаптаў нешта і гучна мовіў князю: „Заўтра, княжа, устане яна на ногі і з гэтага дня пачне набірацца сілъ... Я ёй яшчэ вады з крыніцы ранішай прыняясу“. Сказаў так і выйшаў.

І дзіва! Назаўтра дзяўчына паспрабавала ўзняцца, а калі прыйшоў вандроўнік і даў напіца вадзіцы, павесялела.

Аддаў князь сваю дачку за хлопца і загадаў на ўзгорку пабудаваць ім прыгожы палац. Маці папрасіла людзей радавацца, весяліцца цэлы месяц. Вось адкуль Радашковічы.

Аляксей Ненадавец

Адным словам, інтанациі выдатнага артыста запомніліся і паслужылі штуршком да аднае з Дзікіх прыгод.

Як і раней, мы часта гулялі з ім у парку. Сам не ведаючы чаму, аднойчы я выпрастая падніяту руку і сказаў: сабачыя рысы ўсё ж былі скоплены да „Сэм!“. Сабака, відаць, палічыў гэта волі жывя, і мой пёс дзеялі знаёмства па чатката гульні і падскочкі амаль да махнушкі хвастом.

Не думаючи падхвочваць яго на пад-

Мы пайшлі далей. Уздоўж алеі, на якой скок, я чамусыці падніяту руку і вымавіў:

сены на пастамент сабака.

Мы спыніліся, Дзік не признаў гэтага пудзіла за сваяка, дыў, прадуў сказаць, яно вельмі мала нагадвала высакародную.

Сабака, відаць, палічыў гэта волі жывя, і мой пёс дзеялі знаёмства

па чатката гульні і падскочкі амаль да махнушкі хвастом.

Не думаючи падхвочваць яго на пад-

Мы пайшлі далей. Уздоўж алеі, на якой скок, я чамусыці падніяту руку і вымавіў:

— Сабака, я чамусыці падніяту

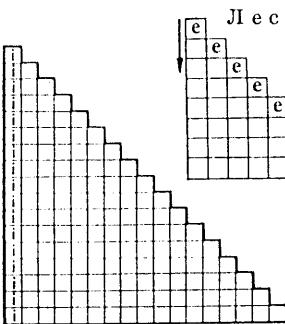
ПАДАРОЖКА ПА МОВАЗНАВІЙ

9
Лесвічки

Каб падняцца і спусціцца па прыступках гэтых лесвічак, трэба на кожнай прыступцы ўспомніць назоўнік у пачатковай форме (толькі агульныя або ўласныя, простыя або таксама і складаныя — абумоўлівацца ў

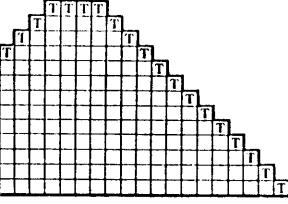
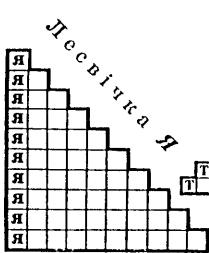
кожным асобным выпадку). Лесвічка будзеца самімі ўдзельнікамі спаборніцтва — чая будзе вышэйшай? Літара адна для ўсіх — па дадамаўленню або выцягнутая з разразной азбуки наўзгадад.

(працяг у наступным нумары)

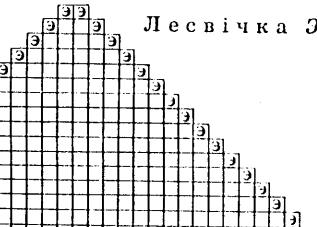
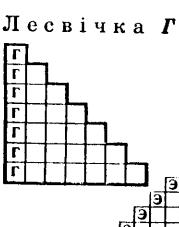


Лесвічка I

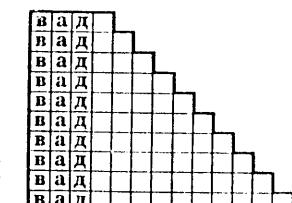
Лесвічка Y



Лесвічка T



Лесвічка K



Корань у лесвічцы

Сурэн Мурадзян

КАЗКА ПРА ВЯРБЛЮДА

Калі — невядома,
Зімою ці летам
Вярблюд нарадзіўся —
Гультай несусветны...

1

Малаціў пшаніцу Вол
На таку.
А Вярблюд вяночкі віў
Убаку.

Вол Вярблюда папрасіў:
— Бачыць Бог,
Ты б, бо я не маю сіл,
Дапамог,
Так стаміўся, лёгкі цэп
Не паднімай,
Плечы апякае боль,
Не суняць.

Адказаў яму Вярблюд:
— Ну і ну,
Што я дурдан, каб сваю
Гнуць спіну!

Сам араў, вырошчваў, сам
Малаці!
Напрыдумаў глупства, преч
Адыдзі!

2

Ходзіць Ослік па базары,
Кругам, кругам галава,
Цягне ён хурджыну пару,
Гэта значыць — цэлых два!

Азірненца адзінока,
Млосна, цяжка, як тут быць?
І яму ужо ні кроку,
Ні паўкруту не зрабіць!

Вось Вярблюд, нібы лясіна,
Крок — на зайдзрасць землякам.
На вярблюдзе ні хурджына,
Ні карзіны, ні мяшка.

— Мо падзелім мы турботы, —
Кажа Ослік. — Хоць адзін
Пад разлік, што будзе потым,
Паднясі адзін хурджын!

— Гэй, Ґашак, ці не зняславіць
Думаеш мяне? Цягні!
Сам сабе прыдумаў справу
І служы ёй дзень пры дні!

Верши Віктара Штебса

СІЯМСКАЯ БЛІЗНЯТЫ

Растлумачыў свайму сыну тата,
Хто гэта сіямская блізняты:
— Яны нешчаслівія ад роду,
Мусяць разам прафыаць заўсёды.

— Ці блізняты, — запытаў Мікола,—
Заўжды ходзяць неразлучна ў школу?
А як жа, тата, тады яны ходзяць,
Калі адно з іх паўтарае годзік!?

НАЙДАУЖЭЙШАЯ — ГУМА!

Звяртаеца з пытаннем гэткім
Настаўнік беларускай мовы:
— Скажыце, дарагі дзеткі,
Мне доўгае надзвычай слова.

— Па-мойму — гума, — кажа здольны
Да розных жартуў вучань Колька.
— Гуму расцягнем мы адвольна,
Калі захочацца нам толькі.

ЧАМУ СПІШ НА ЎРОКАХ?

— Ты непапраўны абібоку,
Чаму заўсёды спіш на ўроках?
— Не задрамаў я аніколькі, —
Тлумачыца санліва Колька.

— Тады ты паўтарыць павінен,
Што я сказаў перад хвілінай!
— Дык адкажу без перашкоды:
„Чаму на ўроках спіш заўсёды?!”

ВЯСЁЛЫ КУТОЧАК

Мама пытае малога Мікітку:

— Скажы, чаму тады, калі табе дае
лікарства бабуля, ты яго п'еш, а ад
мяне не хочаш?
— У бабулі трасуцца руکі.

* * *

Ваня і Коля коўзаліся па замерзлым
ставе. Ваня трапіў пад лёд і пачаў
тапіцца. Коля кінуўся на ратунак, вы-
цягнагу хлопца, хадзіць было вельмі не-
бяспечна.

Прыбеглі старэйшыя, началі хваліць
храбраца:

— Малайчына! Ты, пэўна, свайго
брата выцягнагу?
— Нé, гэта не мой брат.
— А хто — сябра?
— Таксама не.
— А хто ж ён для цябе?
— Знаёмы, якому я пазычыў канькі.

* * *

— Мая мама сэздіць на аўтамышыне
як маланка!
— Так хутка?
— Не, так часта трапляе ў дрэвы!

Андрэй Гаўрылюк

Дзіўны касмічны сусед

Сама мала 15 тысяч гадоў прайшло з
тых часоў, калі чалавек насескамі на
мамантавым ікле зафіксаваў факт
свайго назірання за Месяцам. Як
ліцаць вучоныя, рабіць гэта людзі на-
вучыліся значна раней, чым яны
началі назіраць за Сонцам. Няспешна,
пакрысе назапашвав чалавек веды пра
начное свяціла, навучыўся дакладна
вылічваць моманты змены яго фаз,
надыходы сонечных і месячных заць-
менняў. Але яшчэ і сёння далёкія мы
да таго, каб разгадаць узагадкі на-
шага касмічнага суседа.

Сапрауды, ці не дзіва ўжо тое, што
Месяц, які звычайна лічыцца спада-
рожнікам нашай планеты, мае памеры
ўсяго ў 4 разы меншыя за памеры
Зямлі, а масу меншую за зямную ўсяго
у 81,3 разы. Усё гэта рабіць Месяц
нязычным у шэрагу спадарожнікаў
планет Сонечнай сістэмы, якія звы-
чайна бываюць меншымі за спа-
неты, прынамсі, у тысячы разоў. Вось
і загадка: як мог у адносна малой унут-

ранай планеты (да іх адносяць яшчэ
Меркурый, Венеру і Марс) з'явіцца
такі гіганцкі спадарожнік? Шмат пла-
неголадаў схільны лічыць, што маем
тут справу зусім не з сістэмай „плане-
та — спадарожнік”, а з даволі уні-
кальным утварэннем у касмічным
наваколлі — з „двойнай планетай”.

Апроч таго, аказаўся, што бачныя
дыметры Сонца і Месяца на не-
басхіле амаль аднолькавыя. Дзівесная
акалічнасць! Менавіта дзякуючы гэ-
таму Месяц падчас сонечных зацьмен-
няў можа закрываць ад нас Сонца
цалкам і на некалькі хвілін ператва-
раць дзенін у цёмную зорную ноч.

І зусім ужо неспадзянка вучоныя
даведаліся, што Месяц — даволі гары-
чка цела. З яго нетраў ідзе цеплавая
плынь, блізкая цеплавой плыні з не-
траў Зямлі. Ці азначае гэта, што
шынельнасць радыёактыўных элемен-
таў на Месяце ў 4—5 разоў вышэй,
чым на Зямлі? Гэта і іншыя загадкі
Месяца яшчэ чакаюць свайго выра-
шэння.

C. Санько

3

Цягнег воз Канёк, хоць смага
Мучыць. Сілы не хапае.
Цяжка, цяжка бедалагу,
Норі ледзь перастаўляе.

Кажа, стомлены, Вярблюду:
— Можа, ты мне дапаможаш?
Дапамогу не забуду
Я праз сто гадоў, крый Божа!

А Вярблюд і чуць не чуе:
— Годзе, годзе пасміхаца,
Каб калёсы ды цягнүць я —
Вам ані не дачакаца!

4

Такія дзівосі
Мы можам сасніць...
Падслухаў размовы
Адзін Чараўнік.

І вырашыў так:
Гультай ён правучыць —
Няхай той каўтае,
Сухія калочкі,
Хай пасвіцца ён,
Дзе пустыня нямая,
І хай два гарбы
На спіне пацягае.

А Вол-працаўнік? А Асёл?
А Каняк?

Хай добра ім будзе,
Заўсёднае дзякуюй.

Ячмень і авёс
Хай даюць ім ахвотна,
Калі для людзей
Іх не мучыць лянаты.

Вярблюд закрычаў:
— Гультай я не буду.
Цяпер, Чараўнік,
Працай лёў свой здабуду!
Лянаты мая
І фарсістасць
Загіне! —
Пачаў ён вадзіць караван
У пустыні.
Ён возіць людзей,
Ганарысты і важны,
І слова нядобрага
Болей не скажа.
Заўзята гарбаты
Прасторы прастуе.
Ды гэта яму, натуральна, даруем!

27.11.1994 Ніва 7

„Тыневічанкам” засвяціла зорка



„Тыневічанкі” чакаюць гасцей.

Здавалася б, нічога асаблівага: атрымалі два пакойчыкі ў старым будынку стогадовай школы, але вочы жанчын з калектыву „Тыневічанкі” аж іскрцацца ад радасці, калі вітаюць яны гасцей на парое свай сядзібы 4 лістапада — на іх „ухваходзіны”.

Будынак стары, але монцы — відаць, што будаваўся саліна. Школа ў Тыневічах пуставала ўжо другі год. Да гэтага там былі трох класы і прадшколле. Гмінныя ўлады хацелі школу прадаць. Можа, заняла бы я неіскайя суполку, як і ранейшы вісковы клуб, дзе калісці праvodзілі рэпетыцыі „Тыневічанкі”.

Але тут ужо мы ўзяліся цвёдра, кашуць жанчыны з калектыву. То ж назши не дзяды, а яшчэ прадзеды будавалі гэтую школу. Ей ужо ста гадоў будзе!

Анна Дудзіч: „Ужо 35 гадоў майго дзеда няма, а памер у 96 гадоў. То ён яшчэ дрэва рэзаў на школу!”

Ну, і што, мелі б школу пад суполку аддаць, школу, у якую многія гады хадзілі дзяеткі з чатырох вёсак — Тыневіч Вялікіх і Малых, Радзькаў ды Лапухоўкі??

Дакучалі мы, распавядаюць жанчыны, і Валі, і Сычэўскаму ў Таварыстве, і ў Бушкі ў Гайнайуцы былі, ну, і неяк усе да вітаў ў Нарву... І вось новы війт Ян Іванюк прыхіліўся да нашай просьбы. Школу перадалі на патрэбы культуры, зрабілі ў ёй клуб. Цяпер ён у ведамстве Гміннага асяродка культуры ў Нарве, якім кіруе Ірына Шастай. Моладзь тут не гуляе, але адбываюцца сходы, наймаюць клуб пад вяселі. Наш калектыв атрымаў тут два пакоі. Палова сядра нас — гэта ўдасіцы. Збіраемся тут — і чалавек не адзін. Правядзем рэпетыцыю, сустрэннемся, пагаворым — і ўжо іншак. У цэнтральных агліядах мы ніжэй трэцяга месца

несходзім. Вось і сёлета занялі другое месца, ды і амаль заўсёды займае першае—другое.

Два пакойчыкі, да якіх атрымалі ключы жанчыны з спіявачага калектыву „Тыневічанкі”, гэта сёлення не праста пакойчыкі з чыстымі сценамі. Спіявачкі ператварылі гэта памяшканне ў маленьki рэгіянальны куточак беларускай культуры з працамі мясцовых майстрыц — маствацкай вышыўкай, ручнікамі, жырандоліямі і іншымі народнымі ўпрыгожаннямі. Тут жа развесаны дыпломы, якія атрымлівалі яны ў розных конкурсах, тут занходзіцца і іхныя рэгіянальныя касцюмы. Ніна Савіцкая, другая Вольга Свентахоўская і адлега — Яўгенія Селевана-

жніўня, тут абмяркоўваюць свае планы, даслідзяцца ўражаннямі, співаюць. Жанчыны ліцаць, што ім усміхнулася шчасце. А прынамсі так запісалі ў сваёй „Хроніцы”, якая сама па сабе з'яўляецца асобным раздзелам іх дзейнасці.

Пад загалоўкам „Тыневічанкі” че-щацца сваім кумічкам у „Хроніцы” чытаю: „Свяя хатка, як родная матка. Так гаворыць беларуская народная прыказка — і гэта шчырая праўда, прытакваюць „Тыневічанкі”. (...) Цяпер гэта наш другі дом”.

Пытаюся, хто ў іх так добра піша па-беларуску — чысценская мова, ніводнай памылакі. Доўга ніхто не прызнаецца. Нарышце, выцягнула ад іх: Вольга Свентахоўская — нумар два (бо ёнца яшчэ і Вольга Свентахоўская — нумар адзін, яна співае ад самага пачатку). Аўтарка „Хронікі” прыйшла ў калектыв двя гады таму. Калі вучылася ў Бельскім педагогічным ліцэі, дык нават матэматацка вялася там на беларускай мове, не гаворачы ўжо пра гісторыю. Даўно гэта было...

Большасці спіявачак сёлня 60—62 гады, наймалодшай — 45. Часамы прыходзяцца на калектыву жанчыны, якія застаюцца ўдомамі. А співаюць у Тыневічах усё!

Першы раз калектыву заспіваў у Нарве ў 1980 годзе. У будучым годзе будзе заспівакацца сваё 15-годдзе. Вядома, пачынальніцай і галоўнай стваральніцай калектыву была Валянціна Франкоўская, бойкая жанчына, якая кіруе калектывам да сёлня. Пачыналі з ёю: Вольга Свентахоўская (той „нумар 1”!), Марыя Леўчук, Анна Хірко, Анна Дудзіч. Сёлня співаюць яшчэ: Ніна Савіцкая, другая Вольга Свентахоўская і — адлега — Яўгенія Селевана-



Валянціна Франкоўская ад пачатку кіруе калектывам.

ніок.

У недалёкім Курашаве, кажу, нядаўна была імпрэза, мне гаварылі, што моі „Тыневічанкі” прыедуць, але вас не было.

Дык нас жа ўкраінцы, адказваюць жанчыны, і ў Бельск запрашалі, але мы не сдзесм. Двум багам служыці не будзем. Праўда, тады напісалі, што адбідзіцца сустэрча, і будуць і ўкраінцы, і беларусы, але ж мы не пaeхаем.

Цяпер співаючым жанчынам з Тыневіч вельмі не хапае адно — новых касцюмаў. Тыя, што маюць, ужо стаўрнікі, ды і кожная з удзельніц рабіла сабе касцюм сама, крыху яны разнашэрнны.

Дык вось і была нагода абмеркаваць гэтыю, такую важную справу. Ёнца надзея, што на сваё 15-годдзе „Тыневічанкі” выступаць у прыгожых адольковых строях. Як паніфармавала Барбара Пахольская, намеснік дырэктора Ваяводскага асяродка анімациі культуры ў Беластоку, этнограф з ВААК зоймешца апрацоўкай касцюмаў для іх. Усе яны маюць прыхехаць у Беласток і супольна абмеркаваць праект касцюмаў, ім таксама там знімць мерку. На 15-годдзе калектыву будзе запісаны таксама касета з іх песнямі, а гроши з запісу кампенсіруюць частку коштам касцюмаў.

Войт Нараўскай гміны Ян Іванюк абяздай пераканаць сваю раду, што мільёнаў трэццацца на касцюмы для „Тыневічанак” гміна павінна знайсці, а старшыня ГП БГКТ Янка Сычэўскі абяздай дапамагчы выканань касцюмаў ў Менску, каб было таніней.

„Тыневічанкам” засвяціла зорка.

Ада Чачуга
Фота аўтара



Куточак „Тыневічанак” у клубе.

ГОК, які пульсует жыццём

Ішоў я па вуліцы і здалёк пачуў мілагучны дзяўочки спеў ды пералівістый задорны гукі гармоніка. З вока плыла песня „Беласточына”. Криху пазней замініла яе мелодыя „Пасадзіла ружу ля акна”. І так песня завіла мяне ў Гмінны асяродак культуры (ГОК) у Нараўцы. Тут якраз адбываўся рэпетыцыя жаночага харавога калектыву. Вёў яе музыка з Беларусі Анатоль Куніцкі.

Сустрэу я дырэктара ГОК Андрэя Скепку і мы разгаварыліся, вядома, пра цяперашнія культурнае жыццё ў вісковы асяродак дзіці ў Нараўчанскаі гміні.

У кастрычніку мінулага года ў Нараўцы здалі ў карыстанне прыгожы новы будынак Гміннага асяродка культуры.

За гэты час ГОК апраўдаў сябе жывой, цікавай ды змістотай працай, якая мае свой адбітак у багаты ілюстраванай рысункамі і фотаздымкамі хроніцы гэтай культурнай установы. Цяпер у Гмінным асяродку

культуры дзейнічаюць трох калектывы: фальклорнай песні (кіраўніком яго з'яўляецца Валянціна Панькоўская) ды школьнай — танцевальнай „Душкі з пушки” (вядуць яго Ала Саевіч і Зузанна Падэўская) і вакальна-інструментальнай пад кіраўніцтвам Марка Харкевіча. Усе спартыўныя мерапрыемствы арганізуе Андрэй Скепка. Ён сам — спартсмен і вядзе некалькі спартыўных каманд да секцый, сядра іх дзе футбольныя і адна настольная гмінна.

У ГОК ахвотна займаюцца дзеці — дзейнічаюць розныя гуртки зашкіўленням, між іншым, фотаатлады (вядзе гурток Вялінцін Кандрацюк), рисавальшчыкаў (Ала Ставіцкая), танцевальні для самых малых дзяцей (Кася Беляўская), а таксама тут адбываюцца вечарыны-сустэрчы пенсіянероў.

Сёлета ў Нараўцы адбыліся трох віждовскіх культурных мерапрыемствы: агляд школьнай вакальнай-інструментальнай гуртоў (удзельнічала васеннацца калектываў і звыш двухсот асоб), агляд фальклорных ансамблей

(шаснаццаць калектываў) ды байдарачны паход.

На сцэне Дома культуры выступалі не толькі беларускай песеннай калектывы з Беласточыны, але і замежныя, між іншым, „Крыніца” з Гродна і „Бліскавіца” з Менска ды „Чараўніца” з Кіева, актрысы Белдзяржфілармоніі ў Менску Галіна Дзягілева са спектаклем „Белы сон” паводле „Споведзі” Ларысы Геніюш. Частым тут гостем таксама ацёкір беластоцкага Лялечнага тэатра ды музыкі Дзяржаўнай філармоніі ў Беластоку. Два разы прыезджаў цырк: краёвы „Карона” і з Чэхіі. Калі толькі ёнца з ахвотныя, у ГОК адбываюцца маладёжныя танцевальні вечарыны. Улетку дыскаткі адбываюцца кожны дзень.

Нараўчанскаі ГОК запрашае да сябе песеннія мастацкія калектывы з суседніх гмін, перш-наперш з Гайнайскай і Чыжоўскай ды з Крынікай, кабэрэ з Беластока, танцевальная ансамбль Ваяводскага асяродка анімациі культуры ў Беластоку, замежныя мастацкія гурты.

Янка Целушэцкі

Ніва

БАРЫС РУСКО

Парване лета

Парваў на шматкі ды гэтага лета.
Не люблю жалобных
харугваў,
балъзамаванага плачу
вачэй,
глухаты ў стогнах
і чорнага колеру

іх хаде,

на вуліцы,

на яве

і ў сне.

Баюся тых,

што бягучы ў нікуды,

баюся застылых вуснаў,

кали вады па шыю,

баюся чакальні,

кали трэба ісці

зачыняючы з сабою дэверы.

А дні спякотныя,

як ніколі,

доўга памятаў бы

шолах сонца.

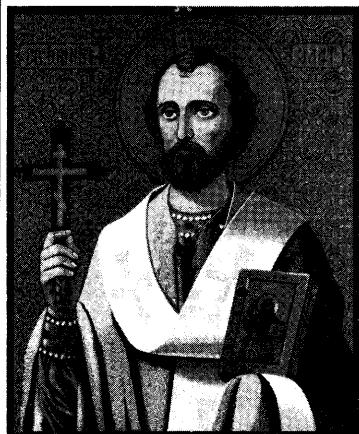
Не буду памятаць.

Парваў я на шматкі

лета,

лісткі нежаданага

календара.



Святы Іаан, архієпископ Канстанцінопальський, нарадзіўся каля 347 года ў Аntyёхії (Сірия) у багатай набожнай сям'і. Бацьку стратіў ён ужо ў раннім дзяцінстве і з гэтай пары ягоная маці Анфуса поўнасцю прысвяціла сябе выхаванню сына. Узрасту ён у духу пакоры і падатлівасці Божай волі, а таксама самадрачэння ў імя вышыншых мэт. Маці вучыла Іаана, што ён павінен непахісна імкніцца дасягніць іх, змагаючыся са спакусамі і пакутамі, якія будзе ставіць жыццё. Многа месца ў выхаванні сына адводзіла яна азіянленню са Свяшчэнным Пісаннем. Іаан атрымаў тэалагічную адукацыю і падрыхтоўку ў галіне рыторыкі, між іншым, у вядомага сафіста Ліонія. Пасля заканчэння навукі, па просьбі маці, падаецца ў адвакаты і хутка дабівасца славы таленівітага красамоўцы. Аднак выхаванне ў хрысціянскім духу і веданне з маленства Бібліі, паўплывалі на ягоное стаўленне да жыцця. Гэтыя фактары стрымоўвалі яго ад зямных спакус і заціноў паказвалі на міэрнасць жыцця. Неўзабаве Іаан пакідае адвакаціва і тады звяртае на яго ўгаву аntyёхскім епіскапам Мялецием, які бярэ яго пад сваю апеку. З рук епіскапа атрымаў ён хрысціянськія буйныя стаўніліны чытальнікам (чтецом). Позней хрышчэнне (Іаану было тады звыш дванаццаці гадоў) можна растлумачыць тагачаснымі звычаямі, калі хрысцілісці людзі ў стальм узроце, а магчым і тым, што ў Аntyёхіі тады бушавала ерась арыянства і маці Іаана напроты адтэрнівалася хрышчэнне. Пасля хрышчэння Іаан хоча падаецца ў манахі, абы здзяйсніць марыю. Аднак па просьбі маці, якая хоча, каб сын пасля яе смерці застайся ў іх сямейным доме, адтэрніўся на нейкі час гэтую задуму. У далейшым вядзе ён аскетычнае жыццё і вывучае

Свяшчэннае Пісанне. Пасля смерці маці раздае ён сваю маёмасткі бедным, вызывае сваіх нявольнікаў і падаецца ў пустыню, дзе пробывае 4 гады ў манастыры і 2 гады ў самоце як пустельнік. У той час аднаму старцу аб'явіліся Апосталы Іаан і Пётр, якія паведамілі, што Ісус Хрыстос прызывае Іаана на вучыць ім імператара на праўдзе людзей, за якіх ён — Збавіцель праліў Свою кроў. Іаан пасля гэтага напісаў не-калькі пасланія, між іншым, «Шэсць слоў аб свяшчэнніцтве» і „Напамін Фёдару“. Першас пасланне Св. Іаан піша з тae прычыны, што яго і ягонага прыяцеля Васілія аntyёхскіх іерархі хацелі пасвяціць у епіскапы. Пачуўши аб гэтым, Св. Іаан падаецца ў адасобленне месца, паколькі лічыць сябе непадрыхтаваным да сану свяшчэнна-служыцеля. У другім пасланні змяшчаюцца два трактаты да манаскім жыццю, накіраваны да ягонага прыяцеля Фёдара, які, будучы манахам, пакінуў гэтыя стан. Словы паслання зрабілі на ім такое ўражанне, што той

атрымаў ён ад нейкай жанчыны найменне Златавусты. На працягу 12 гадоў, калі Св. Іаан быў прэсвітэрам, у сваіх пропаведзях паслядоўна каментуе практычна ўсё Свяшчэннае Пісанне.

У 397 годзе Св. Іаана пасвячаюць у епіскапа і прызначаюць на Канстанцінопальскую кафедру. Праводзіць ён рэформу кліру і няспынна клапоціцца пра тых, хто знаходзіцца пад яго духовай апекай. Становіца абаронцам удоў, сірот і ўсіх патрабуемых, будзе шпіталі і прытулкі для бяздомных. Будучы «зімным анёлам і небесным чалавекам», на ўласным прыкладзе ўсялякай добрачыннасці вучыць іншых святасці жыцця. Дэйнасць свяціцеля не абмажкоўвалася толькі да сваіх спархii. Св. Іаан пасылае місіянеру ў Фракію, Аравію, Персію, а нават да тата. Бог блаславіць Св. Іаана ляглі любоў, і ягонія слова былі напоўнены любоўю. Відаць, гэта ў яго пропаведзях, якія дыхаюць то ўладненсу і настойлівасцю, то не-звычайнай чуллівасцю і сардечнасцю. Немагчыма прадставіць усю сілу і атракцыйнасць павучэнні ў Св. Іаана Златавустага, у якіх можна знайсці ўсё то, што найбольш узышанае і пераканаўччае ў красамоўніцтве. Жывое ўяўленне і надзвычайнае авалоданнае мова ў службе людзей і Бажэственнага Адкрыцця ўчынілі яго найбольшим прамоўцам старожытнага хрысціянства.

Захаваліся амаль усе творы Св. Іаана. Лік пропаведзей сягае тысячы. Напісаў ён каля 800 прамоў, якія датычылі ка-містарыя ў Свяшчэннага Пісання: у 90 казаннях каменту Евангелле ад Матфея, у 88 — Евангелле ад Іаана, у 55 — Апостальская Дзея, у 250 — Лісты Апостала Паўла. Напісаў ён яшчэ многія выхаваўчыя працы, „Напамін Фёдару“, „Аб спакусе і раскайнні“, „Аб пыхлівасці і выхаванні дзяцей“, „Аб манаскай дысыпіліне“ ці шэздэр „Аб свяшчэнніцтве“ і многа лістоў. З красамоўніцкай творчасці найбольш вядомы „На дзень свайго пасвячэння“, „Аб статуях“, „Аб міласціне“, „Аб ігрышах і тэатрах“, „Аб спакусах“, „Аб пакуце ў Вялікі Пост“. Складзены ім быў чын Святой Літургіі вядомай як Літургія св. Іаана Златавустага.

Памяць Св. Іаана Златавустага, архіепіскапа Канстанцінопальскага, адзначаецца 26 лістапада (13.11 па старому стылю), а таксама 27 студзеня (перанесенне мошчай) і 30 студзеня (сумесна з Васілем Вялікім і Рыгорам Багасловам, якіх разам завуць Усяленскімі Настаўнікамі).

С. Н.

СЛОВА БОЖАЕ НА НЯДЗЕЛЮ

У 10 раздзеле Евангелля паводле Лукі, якое чытаеца ў 23 нядзелю па Пяцідзесятніцы, змешчана прычта па міласэрнага самараніна. Хрыстос расказаў яго ў адказ на пытанне аднаго знаўцы Закону: „А хто бліжні мой?“ Падае ў іерыхон разбойнік абра-бвалі і зблізі да пайсмрці аднаго чалавека. Ледзь жывога абыякава амінулі ўрэйскія святыя і левіт, хаты добра ведалі Закон, які рэкамендаваў літа-ваца нават над аслом свайго ворага (2 Майс. 23: 4, 5). Няшчасным чалавекам заняўся самаранін — прадстайкі суседнія, пагардзанага яўрэямі, на-рода. Ён не пытается, які веры і нацыянальнасці пакалечаны разбойнікамі чалавек. Самаранін пацупіў больш высакародна за тых, хто павінен быў на першую чаргу даваць іншым добраў прыклад.

Усім прысутным з іх зняважлівым стаўленнем да чужаземца стала ясна, што яны не выконваюць закону, на які спасылаюцца, і што паводзіні паганца выкрываюць іх крывадушнасць і на-пышлівасць. У прыты пацвірджаўся агульная, евангельская праўда, што не павінна быць падзелай і розніц паводле расы або веры, што „ніяма грэка ці яўрэя, вольнага і нявольніка“. Усе

людзі роўныя і заслугоўваюць на ад-нолькавую пашану.

Самаранін стаў сівалам і сіонізам бескарыснай дапамогі біліжніму, усім пакрыўдзаным і бедным. На дапамогу ў аднолькавай ступені заслугоўваюць самаліскія негры, басніскія мусульмане, католікі-харваты і праваслаўнія сербы. Яны самі можа заслепленыя нянявісцю, але павінныя знайсціся до-броя самаране — міжнародны арганізаціі ці паасобныя людзі. Некалі негрыцянскі дзяяч і змагар за раўнапраўе неграў — Марцін Лютер Кінг выказаў такую думку: „Справа не ў тым, каб уесь час выяўляць міла-сэрнасць самараніна, але каб наў-кога не збіваў і не рабаваў; каб дарога ў іерыхон была баспечнай!“. Інакш жа жуны, ён быў прыхільнікам глабальнай баспекі і справядлівасці. На жаль, на такую ідзальную сітуацію прый-дзеца яшчэ доўга чакаць, яе не загарантует ніводная палітычная сістэма. Заклік „Свабода, роўнасць, братэрства“ гучыць прыгожа, аднак рэча-існасць куды больш сумна за лузунгі. Патрэбадабрачыннасці, гэтак як у ста-ражытнасці, назіраецца і ў наш час. На тратуарах і лаўках вялікіх гарадоў штодня паміраюць людзі. Гэта можа

быць інфаркт або няшчасны выпадак, аднак праходжыя спешна абінаюць іх. Яны, бы евангельскі святар і левіт, не хочуць мець клопату або для са-маўспакаення палітачы чалавека п'яных. Ніхто не думае, што падобнае можа здарыцца з кожным і тады такая начулася і маладушнасць адб'ющаца на ім самім.

Падобным з'яўмам спрыяюць рас-паўсюджаныя стэрэатыпы і прадузы-тасці. Падаэлы на „сваіх і чужых“ праводзіцца паводле тых самых кры-тэрыяў, што і ў евангельскія часы: паводле іншасці, якая атаясаміваецца з „горшасцю“. Уесь час людзі ка-госці ѿ нешта не любяць: калі не за-колер скуры, дык знойдзеца сто іншых прычын для зняважлівасці і ва-рожасці.

У міжваенны перыяд галоўны рабін Прагі загадаў павесіць ва ўсіх бажніцах Чэхаславакіі партрэт а. Аляксандра Опіца і штогод ушаноўваць яго паміять. Чым заслужыў гэты чалавек на такую пашану і прызнанне? У 1919 годзе, падчас бабу з венгерскімі бальшавікамі за Міхалаўцы, нейкай цывільнай асоба застрэліла венгерска-га жаўнера. Вайсковая камандаванне ў рэванши вырашила публічна расстра-ляць аднаго мясцовага жыхара. Жэр-бяя выпала на яўрэя Майселя Дэйча, бацьку шасцярых дзяцей. Даведаў-

шыся пра гэтае, мясцовы святар ума-ляў салдат злітавацца над няянім чалавекам. Калі ніякія просьбы не памаглі, а. Аляксандэр папрасіў, каб яго расстралілі заміж яўрэя. Гатоўнасць загінуць за іншага чалавека зрабіла на камандзірах такое ўражанне, што вызвалілі іх адводуху: яўрэя Дэйча і а. Аляксандра Опіца.

Ніяма сумнення, што гэты святаці святар знайшоў бы шэраг вытлумачэнняў, каб не зацікавіцца лёсам няянінага чалавека. Ён мог бы таксама абліжавацца словамі спачування, якія нічога не каштуюць. Імкненне да змякчэння пакутаў або крыўды білінга мае тады вартасць, калі раз-вязвае асноўную проблему. Творчы характар яно набывае праз уласную ахвяру і самадрачэнне і ў гэтым уся сутнасць міласэрнасці.

Самаранін пашкадаваў няшчаснага чалавека і не аблінёў яго, спасылаючыся на свае перакананні. Евангелле і нам напамінае, што этага імельга нічым апраўдаць і заклікае „ісці і рабіць гэтак“.

а. Канстанцін Бандарук,
Мюнхен

ЖЫВАТОМ УВЕРХ

Калі не маеш сваёй зямлі, не можаш сеяць збожжа, гадаваць кароў, коней ці свіней, а хочаш адчын' сябе гаспадаром — гадуй слімакі.

— Доўга я думаў, што ў сельскай гаспадарцы можа даць даход, — кажа Васіль Сліўка, — і нічога не прыходзіла ў галаву. Сёння з зямлі адны за-траты. Урэшце рапышы я на слімакі.

Супольна з Маркам Конюхам купілі 9 сакавіка 500 слімакоў. Далі за іх 15 мільёну. Да таго трэба было да-купіцца пластмасавыя каробкі, у якіх трымаюць смаўжоў, пашу, розныя тэхнічныя прыборы (напр. для рас-прыскавання вады), адаптаваць па-мішканне. Пяцю мільёны абышлися.

— Крыху граша ўлажылі, але што цяпер пачинш рабіць з меншай сумай? — пытаецца Марк Конюх. — Каф пасе-яциектар буракоў, налётна таксама 20 мільёну пойдзе, на насенне, угна-енне, паліва для трактара, розныя хімічныя сродкі. А пачаць гадаваць памідоры ў „фолії”, то і 40 трэба.

Усюму мусілі вучыцца самі. Пачалі гадаваць смаўжоў у палвале ў блёку. З цягам часу перайшлі са сваёй „фер-май” у гаспадарчы будынак. Маюць там усё, што трэба для такой гадоўлі — досьць месца, адпаведную тэмпературу, ваду. За восем месяцаў навучыліся даглядаць гэтых звяркоў.

Слімакі гадаюць на мяса і на ікру. Адно і другое ідзе галоўным чынам на экспарт. Мяса слімакоў белас, далікатнае, высока цініцца ў Фран-цы, Нямеччыне, Даніі і Грэцыі. Яйкі — малочна-белыя, дыяметрам дзесяць 3 міліметры. Маладыя, але біялагічна дарослыя слімакі продаюцца як рэпра-дуктыры новых статкаў.

Слімакі з'яўляюцца гермафрэдтытамі, усе нясыць яечкі, у сярэднім 70-150 штук. Але да апладнення яечак мусіць быць прынамсі два слімакі, пры чым, не ад кожнай пары ёсць прыплод.

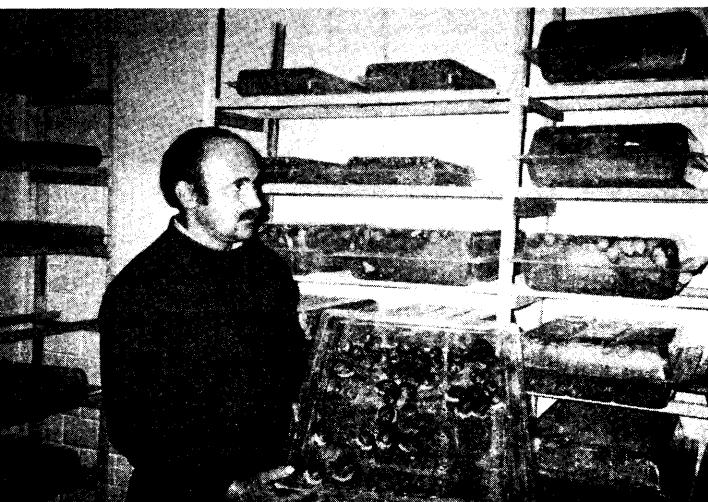
З Польшчы да гэтай пары высылаўся смоўж звычайні (winniczek; лац. *Helix Aspersa Pomatio*), які свабодна жыве ў прыродзе. Для гадоўлі найлепши *Helix Aspersa Maxima*, падобны на смаўжу звычайнага, толькі большы. Называюць яго праста шэры вялікі (szary duży).

В. Сліўка і М. Конюх пасля сямі ме-сяців вярнулі ўкладэння ў гадоўлю грошы. Цяпер спадзяюцца прыбытку.

— Вясною трэба мне будзе пана-дворак густай сеткай гарадзіць, — смеяцца сусед, — бо як вашы слімакі пач-нуць распаўзацца па ваколіцы... Або

50 штук слімакоў у кожнай. За паўгадзіны можна было іх дагледзець. Ця-пер маєт каля 10 тысяч слімакоў, больш пасудзінаў, дык аднаму трэба вазіцца дзесяць 2,5 гадзіны.

Слімакі жывуць жыватамі дагары. В. Сліўка і М. Конюх гадаюць іх у пласт-масавых пасудзінах (такіх неглыбокіх прамавугольных місках) з дзвюх палавін — адна на сподзе, другая як накрыўка. Дагляд такі: трэба памыць адну палову, пасыпца на яе корумпір (1-2 чайніны лыжакі), прыкрыць гэтай палавінкай і паставіць пасудзіну на полк. Слімакі знізу пералазіць на накрыўку і з'ялоць корм. На другі дзень трэба зрабіць тое самае, толькі накрыўку становіцца дном.



Васіль Сліўка са сваімі слімакамі.

шротам на зіму запасціся. Будзем паляваць на іх як на зайцаў.

— Рызыкавалі мы моцна, купляючы гэтых слімакі, — прызнаецца спадар Сліўка. — Цяпер то ўжо памалу пачынае інфармацыя паяўляцца, а тады мы не ведалі нічога. А праца каля слімакоў не лёгкая, можа яс выконваць кожны, ад 15-гадовага юнака, па-жылога пенсіянера.

— Слімакі трэба даглядаць раз у дзень, — расказвае М. Конюх. — Напачатак было ўсяго 11 пасудзінаў, па-

Слімакі можна гадаваць у закрытым памішканні або мешанай сістэмай — матачнік (рэпрадукторы) у памішканні, а маладняк (на мяса) летам на двары, пад спецыяльнай сеткай. На зіму таварынку масу можна прадаць, а рэпрадукторы захаваць да вясны ў зімовым сне. Дзесяць гэтага два тыдні нельга слімакоў карміць, каф ачысціціся, а потым усухім памішканні абніць тэмпературу да 6°C. Слімакі трэба перахоўваць у драўляных скрынках і трымаць тэмпературу. У такіх варунках

слімакі і перавозяць на даўжэйших дыстанцыях.

У будынку гадоўлю можна весці круглы год. Трэба трывалаць тэмпературу 17-19 градусаў. У каробках (калі закрытыя) або ў памішканні (калі адкрытыя каробкі) мусіць быць вялікая вільготнасць — нават да 90 процэнтаў.

В. Сліўка і М. Конюх хочуць сарганізаціваць сараўдны пункт інфармацыі для зацікаўленых гэтай справай. Будуць паясняць, як пачаць і як весці такую гадоўлю, збріца друкаваныя матэрыялы. Хочуць наладзіць сістэму дастаўкі адпаведных пасудзін, пашы і іншых патрэбных сродкаў. Урэшце, плануюць сарганізаціваць пункт скupki слімакоў.

Свою гадоўлю паказвалі ў верасні на даждынках Бранскай гміны, у мядз-васці Меня. Пляц пакінулі апошнімі — кожны хаче паглядзесць гэтая цуда.

— Са слімакамі, як і з усім, — кажа В. Сліўка, — каб быў заробак, мусіць бысь абарот. Будзе вялікі абарот, калі людзі ўсіх зацікаўляцца гэтым. У Бельску і ваколіцы ўсяго 11 чалавек гадуе слімакоў і нічога не рухаецца дапераду. Далей у Польшчы зацікаўленне куды больше, а тут нашы людзі, відаць, баяцца ўсялякіх навінак. Я пераконваў сабра, які закончыў Вышынююшую сельскагаспадарча-тэхнічную школу (APT) у Ольштыне і займасца прадукцыйнай камбікармой, каб пачаць працуваць корм для слімакоў, дык ён не схачеў. Рынак замалы.

Слімакі можна гадавацца і бесспра-цоўні, — дадае М. Конюх, — нічым не ризыкуючы. Хопіц зарэгістраваць гадоўлю, а калі з яе нічога не атрымаецца, пасля паўгоды можна зноў пайсці на гадавую „куранеўку”.

Мікола Ваўранюк
Фота аўтара

P.S. В. Сліўка і М. Конюх запрашаюць усіх зацікаўленых да сябе ў Бельск. Адрас:

Ośrodek Hodowli Ślimaków
ul. Białowieska 72
17-100 Bielsk Podlaski

Калі чытачоў зацікаўвіць гэтая тэма, можам яе працягваць.

ПАНАРАМА ГАРАДОЦКАЙ ГМІНЫ

(12)

Дэмографія

У 1878 годзе ў Гарадку пражывала 1 800 чалавек. У 1930 годзе згаданае мястэчка было ўжо двухтысячным. Гарадок, як прымесловы пасёлак, узник толькі ў другой палове XIX стагоддзя.

Сто гадоў пазней — у 1978 годзе ў Гарадку пражывалі 2 144 асобы (989 мужчын і 1 155 жанчын). У Гарадоцкай гміне налічвалася 8 306 жыхароў, у тым ліку 4 056 мужчын і 4 250 жанчын. Найбольшымі вёскамі былі: Валілы-Станцыя — 607 жыхароў (295 мужчын і 312 жанчын), Вейкі — 352 (174 мужчын і 178 жанчын), Валілы — 322 жыхары (158 мужчын і 164 жанчыны) ды Залуки — 299 жыхароў (158 мужчын і 141 жанчыну). Мужчын больш чым жанчын пражывала ў Падзелуках: 31 мужчына і ўсяго семнаццаць жанчын. У 1977 годзе пажанілася 61 пара і ў 1978 годзе — 77 пар. Наибольш шлюбуў было ў месцы ліпені. У вёсках Гарадоцкай гміны многа, так сказаць, даўгавечных людзей. Тых, кто пражывіў большыя 90 гадоў, было 47 чалавек, у тым ліку дзве звыштагодовых жанчын: адна 104-гадовая і другая — 102-гадовая.

У 1992 годзе ў Гарадоцкай гміне пражывалі 7 072 чалавекі, а ў Гарадку — 2 855. У мінульым годзе гміна налічвала 6 954 жыхары. Найбольш паселенняў — у паўднёвую-ўсходніх частцах гміны, дзе пераважаюць сельскагаспадарчыя ўгоддзі. Многа вёскі знаходзіцца на ўсходніх Кнышынска-Беластоцкай

пушчы ды над рэчкамі Супрасль, Плоска (Плеска) і Свіслоч. У гміне 35 салецкіх вёсак а ўсіх большых і меншых вёсак, хутароў да неяўлічкіх паселенняў — 57. Шчыльнасць насельніцтва — 17 жыхароў на 1 квадратны кіламетр.

Зарод насельніцтва гміннай метраполіі — Гарадка — складае 2 814 чалавек. У Валілах-Станцыі пражывас 683 асобы, у Валілах (або інакш, як тут падаюць адрозненне: Валілы-вёска) — 286, у Вейках — 222, у Падазеранах і Залуках — па 210. Апрача таго да найбольшых вёсак належыць: Баронікі (187 жыхароў), Зубры (185), Меляшки і Белявічы (по 133). Пайсюдная з'ява — так як на ўсёй так званай Усходній сцяне — абызлюдзенне вёсак. Для прыкладу, у 1980—1991 гадах у Мастиўлянскай парафіі нарадзіліся ўсяго 45 дзяцей і памерла ажно 238 чалавек. Пажаніліся на працягу гэтых дванаццаці гадоў толькі 36 пар. У парафіі Карабельскі Мост у 1980—1991 гадах нарадзіліся 88 дзяцей і памерла 203 асобы. У тым самым часе ў Гарадоцкай парафіі нарадзіліся 677 дзяцей ды пахавалі 568 чалавек. Значыць, усёго толькі ў гэтым адным з трох прыхадоў на гарадзішчы падзелуках: 31 мужчына і ўсяго семнаццаць жанчын. У 1977 годзе пажанілася 61 пара і ў 1978 годзе — 77 пар. Наибольш шлюбуў было ў месцы ліпені. У вёсках Гарадоцкай гміны многа, так сказаць, даўгавечных людзей. Тых, кто пражывіў большыя 90 гадоў, было 47 чалавек, у тым ліку дзве звыштагодовых жанчын: адна 104-гадовая і другая — 102-гадовая.

У 1993 годзе ў гміне нарадзіліся 73 дзяцей, пажаніліся 67 пар маладожанай і памерлі 116 чалавек. Есць пятнаццаць пар, якія пражывілі супольна па 50 гадоў, г.з.н. да „залатога вяселля”. У Гарадоцкай гміне найбольш вялікія паселішчы — спрадўлецца ў верасні і ў кастрычніку. У адным выпадку пайшло да шлюбу 17-гадовая дзяўчына.

Бацькі даюць дзесяцім такія імёны: Марта, Кацярына, Магдаліна і Малгажата — для дзяўчынек; Матэуш,

Пётр, Лукаш і Радаслаў — для хлопчыкаў.

Найстарэйшым мужчынам Гарадоцкай гміны з'яўляецца Ян Зрайкоўскі з Навасёлкай — пражыв ён 101 „вясну”.

Сельская гаспадарка

Гарадоцкая гміна мае сельскагаспадарчыя характеристы, з раслінна-жывёлагадоўчым накірунком. Выступаюць тут, аднак, дзяржава-слабадзялістыя глебы ды многа няўдобробы. Пераважае зямля пятага і шостага класаў. Чатвёртага класа зямлі, на якой ад бяды можна сеяць пшаніцу і болей патрабавальныя культуры, у гміне не больш як 7%. Шмат слабых зямельных угоддзяў здаюць для аблясення. Такім чынам, лясная зона ўесь час павялічваецца.

Усё ж варта згадаць, што ў вёсках народзіліся гады было зацікаўленне зямлі перш-наперш у вёсках: Зубры, Калодна, Падазерны, Свіслачаны і Вейкі ды ў некаторых іншых. Сяляне са згаданых вёсак гадавалі многа дойных кароў.

Тады важную ролю адыгрывалі яшчэ дзяржавы і спулдзельцы сектары сельскай гаспадаркі. Дзізнічалі дзве прадукцыйныя спулдзельні: у Зубрах, якія выбралі для сябе жывёлагадоўчую спецыялізацыю, і ў Лужанах, якія гадавалі авечкі. Авечя ферма гэтай спулдзельні знаходзіцца ў вёсцы Бабрунікі. Тут цэлы агракомплекс: сем прасторных аўчарніяў на 750 штук кожная, побач — велізарная сіласы, склады, клуні і ўсё іншае, што неабходнае для аблуговування гэтай працьмоловай фермы. Спулдзельні ў Лужанах мела свае зямельныя ўгоддзі ў дзве зямельнікі навакольных вёсках — між іншым у Вейках і ў Меляшках.

Зараз у Гарадоцкай гміне ва ўладанні сялян-аднаасобнікаў больш 10 тысяч

гарадараў сельскагаспадарчых угоддзяў, у тым ліку амаль 5,5 тыс. гектараў ворнай зямлі, больш 3 тысячаў гектараў лугу і сенажациі ды амаль паўтары тысячи гектараў пашы. Варта дадаць, што зямельныя ўгоддзі здаймаюць 73,5% усіх плошчаў гміны.

Сялянскія лясы з'яўляюцца плошчу ў 3 тысячаў гектараў. У гэтых недзіржаваўных лясах шмат лесанасаджэнняў. Іх відаць усюды ў выглядзе большых і меншых плошчаў пасадак і маладнякі. Сведчыць гэта пра стараннасць сялян.

Традыцыйна найбольшыя плошчы пасевай ва ўсей Гарадоцкай гміне з'яўляюцца збожжавыя культуры — амаль 3 тысячи гектараў. Пад жыту сяляне прызначаюць 1 560 гектараў і ўсяго 340 гектараў пад пшаніцу. У гэтым годзе ўраджай чатырох асноўных збожжавых культур складае 19 цэнтнераў з 1 гектара. Бульбу сабралі з 520 гектараў, іншую агародніну з 34 га ды траскалкі — з 10 га. Ураджай бульбы — 180 ц./га.

У жывёлагадоўлі асноўнае значэнне мае рагатай жывёла і свіні. Пагадоўле буйнай рагатай жывёлы зменлівае. Зараз мала стабільнае таксама пагадоўле свіні. У тэртыарыяльным размежаванні хатні жывёльны вялікіх розніцяў. Толькі авечкагадоўля лепш развіта ва ўсходніх частцах гміны. Цяпер гадаюць перш за ўсё авечкі пароды мерынос.

У гміне багаты зялённых угоддзяў — іх 45% у структуры зямельных угоддзяў. І таму ёсць спрыяючыя ўмовы да гадоўлі кароў, авечак, коней і коз. Пашы можна мець удоўвалі. З лугу можна тут сабраць 50 цэнтнераў сена з 1 гектара.

(працяг будзе)

Янка Целушэцкі

ПАРАДЫ ГАСПАДЫНЯМ...

* Каб укусы камара не свярбелі, патрыце ўкушанае месца тампонам, змочаным лімонным сокам, становым воцатам, або нашатырным спіртам. Каілі вас укусіла аса — разатрыць лісток птушкі і прыкладзіце да месца ўкусу.

* Каб мухі не залятала ў вонкі, аконікі рамы памажце воцатам.

* Лінолеум, рэлін захоўваюцца даўжэй, калі іх змазаць сумесцю алею і воцату ў роўных частках. Сумесь трэба добра размішаць.

* Пры жаўціне зубоў, адзін раз на тыдзень трэба працерці зубы зубной шчоткай, змочанай у лімонным соку.

* Пры схільнасці да паўната раніцай нащіца траба выпіваць сок з палавіны лімона, разбайнены шклянкай вады.

* Для таго, каб скурка рук была белая, націрайце іх цёплай бульянай кашицай, зваранай на малаце.

* Плямы ад віна на бавайняным плаці або сурвэтцы можна выдаліць кіпячым малаком.

* Кафейная гуща надае бліск вырабам з цёмнай скury. Для гэтага трэба некалькі лыхак вільготнай гущы загарнуць у ваду юную або фланелеву аничку і энергічнымі рухамі націраць туфлі, партфель або сумку. Скурка пачне блішчыць, як новая. Гушчай добра мыць і бутэлькі з-пад алею. Накіп ад малака з посуду можна выдаліць, калі працерці посуд паперай і кафейнай гущай. Такім жа чынам добра выдаляеца з посуду характэрны пах гарэлага.

* Каілі замочваеце бялізуну перад мыццем, добра ў воду дадаваць шкіпінар (3 столовыя лыхкі на вядро вады). Гэта садзейнічае адбеліванню бялізы і значна палігае мыццё, лепш выдаляе плямы.

* Падагртам драўняным пілавінем (абавізкова сухім) або жытнім вотруб'ем добра чысьцяцца футравыя рэчи. Іх уціраюць у футра, а пасля рэч трэба добра выбіць з левага боку.

...І ГАСПАДАРАМ

Калі садзіць пладовыя дрэўцы

Садзіць дрэўцы трэба тады, калі яны паскідаюць лісце, што бывае каля палавы кастрычніка, не да часу, пакула на іх не з'явіцца пупышкі, г.зн. да канца красавіка. Таму дрэўцы можна садзіць і зімою, абы толькі да зваліяла надвор'е і зямля была не замерзлаі.

Аднак практика паказвае, што дрэўца пасаджанае раней лепш расце. Восенская пасадка пажадана на лягчайшых глебах, а на цяжкіх, вільготных — лепш садзіць вясною.

Маладзейшыя расліны лепш пераносіцца пасадку і таму найлепш садзіць 2—3-гадовыя дрэўцы.

Паводле наўежшай практикі, дрэўца траба садзіць на глебе прыгатаванай гэтым способам, як гэта рабіцца пад іншыя культуры, напрыклад, пад буракі — глыбокас ворвым. Садзіць дрэўцы трэба ў ямкі такой величыні, каб толькі малгі змясіцца карані. Пасадзіўшы дрэўца, зямлю над карэннем трэба прытаптаць, а вясною — то і паліць вадою.

(яц)

З КУФЭРКА БАБУЛІ НАДЗЕІ

(17)

(заканчэнне; пачатак у 21, 31,
33—36, 38—47 н-рах)

У апошніяй частцы гэтага цыкла прапануем прыказкі і загадкі, якія запамятацца Надзеі Руско з Белавежы.

Прыказкі

Коб людзі не ўміrali,
то небо падпіrali б.

Німа жэны, німа гора,
пашла жыць за Рыгора.

За табак і люльку,
аддаў бы Ганульку.

Як мужык за парог,
тады баба за пірог.

Капуста, то другая луста .

Васна, васна, што ты нам прынесла,
дзеўчынкам па цвіточку,
хлопчыкам па кіечку.

Калакуста, калакуста,
сачавіца будзе густа.

Загадкі

Пад прыпачком рубажы,
хто ведае — не кажы!

(пацеркі)

Чорны коцік, калодку коціт.
(блыха)

Што над намі, уверх нагамі.
(муха на столі)

Рукою вышэй Бога, а чыном ніжай Бога.
(Ян Хрысціцель)

Круць, вэрць — в чэррапочку смерць.
(набітае ружжо)

Брат брата сячэ, белая кроў цячэ.
(жорны і муха)

Я сама сіджу ў каморы, а косы мае на
дворы.
(цыбуля)

Бэз слёз і бэз вачэй, а заплачэ найхутчэй.
(скрыпка)

Загану загадку, ты разраши вапрос,
меры́су ў пту, а папаў у нос.
(„пансаванае паветра“)

Запісай ПЁТР БАЙКО

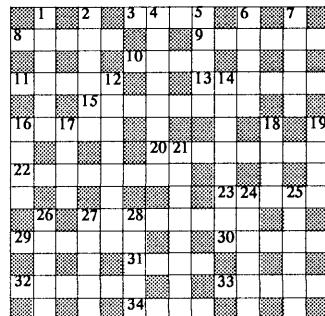
Піша Іда ў газету

Піша Іда ў газету — вельмі мае на гэта ахвоту. Рабіць ужо не мае сілы, то хоць скажа што для „Нівы“. Можа, добра ўсяго не знае, але Бог ёй дапамагае. У час кепскі і добры, яна цешыца з нагоды. Жыццё як жыццё — рознае было, але ўсё да лепшага ішло. І ўжо больш паўвека праішло. Яе дзееці дарослыя — здаровыя, да работы неянявія. Дай вам усім гэтага, Божа, усім, хто думae і робіць прыгожа. Спаткала яна знаёму, а тая

пытае: „Што ты цяпер, Іда, парабляеш?“ „Нарабілася я ўжо, дый уязлася за пяро. Колькі ж можна нам рабіць, не пара нам адпачыць?“ „Засталася мне нямнога, што ж рабіць з сябе дурнога? Трохі часу цяпер маеш, дык з яго як карыстаеш? Піша, едучы аўтобусам і мarmyча штось пад носам...“ „Можа, гэтага нікто не будзе чытаць, можа, будзе гэта на паліси ляжаць, а, можа, дачакаеца, што праўнук дачытаеца, і запытаетца, што значаць бабы слова на беларускай мове“.

ІДА

КРЫЖАВАНКА



Гарызантальна: 3. вялікі сад з алеямі, 8. жыллे манарха, 9. вымаўленне „а“ замест „о“, 10. вайсковы разрад, 11. паства авечных атар, 13. кіраваў панскім маёнткам, 15. член візантыйскай дынастыі ў 1258—1453 г.г., 16. гукі, якія ўзнікаюць пры мове, 20. рознагалоссе, спрэчка, 22. неўзікае паселішча, хутар, 23. вядомасць, прызнанне, 27. ашчаднасць, 29. французскі астроном і фізік (1749—1827), 30. жаночае імя, 31. мужчын-

скае імя, 32. чалавек, які жыў раней, 33. нападзенне, 34. жаночы голас.

Вертыкальна: 1. белая пажыўная вадкасць, 2. мэблі для сядзення і ляжання, 4. узор у відзе лініі і раслін, 5. ўсходнія абшыні, 6. падарунак маладой ад бацькоў, 7. мужчынскае імя, 12. злоні жарт, 14. веравызначненне, 16. горад у Палесціне, 17. буйна жывёла нашых лясоў і балотаў, 18. драпежнае жывотнае з пушыстым хвостом, 19. ўсходні вулкан, 21. афінскі „крэмль“, 24. адсунасць ахвоты да працы, 25. ...-устанька, 26. вялікі манастыр, 27. даўня Грыцыя, 28. расліна сямейства асаковых. (Ш)

Сярод чытачоў, якія на працягу месяца прышлицу ў рэдакцыю правільнія адказы, будуць разыграны кніжны ўзнагароды.

Адказ на віраванку з 41 н-ра: шчупак, дручок, адклад, задача, зараза, жалеза, адзел, гняздо, Герман, расізм, Вісмар, расказ.

Кніжны ўзнагароды высылаем І. Ігнатовічу і Л. Пацэвічу з Беластока.

ВЕРНЕВЕР

Дарагі Астроне! Хачу расказаць табе два сны. Адзін — майго мужа, а другі — мой. Мне здаецца, што яны не як звязаны да абавязкаў штосьці дрэннае. Сніца мужу, што ў ваколіцах яго вёскі ляціць са малёты, а за імі, што дзіўнае, ляціць і самадыкі, і танкі. У сёлі ляціць. А праз некалькі дзён сніца мне такое. Побач той жа вёскі — пры лесе, на лузе ляжыць нябожчык (гэты чалавек нядаўна памёр, я яго ведала, але ён мне зусім чужы). І я стаі на падалёк ад яго. А потым гэты ж нябожчык ужо хадзе мужавага брата, які жыве ў той вёсцы. Мажоць яго хаваець. Ляжыць ён у пакоі пры акне. У хадзе шмат людзей. І на панадворку таксама. Бачу тут людзей з суседній вёсцы. Увайшла я ў гэты пакой, дзе нябожчык, і бачу, што ён ажыў: вочы адчынены, варушацца. Я падышла да мужа і кажу, хуткую дапамогу выклікаць трэба, ратаваць, ён жа жывы. А муж махнёў рукой і сказаў: не треба, ничога рабіць не треба. І прачнулася я.

Марыя

Марыя! Сны твайго мужа і твой са-прауды нядобрыя. Сон мужа прадвічас іскіскую снівку, непадалік, бо напамінае вайну, а твой — што яшчэ горш — прадвічас яўную небяспеку. Няма горшага, як ажываючы нябожчык у сне. А твой нябожчык жа расплюшыў вочы і заварушыўся. То, што і ў хадзе, і на панадворку бытавалі людзі, абавязкаў, абразынае страту самастойнасці. Можа, тая небяспека будзе якраз у гэтым. Можа, аднак, усё неякі дыялекцізм або снівка.

АСТРОН

З гараскопа друідаў

БЯРОЗА, (24 чэрвеня). Невыпадкова менавіта бяроза „аддала“ свае каштоўныя рысы тым, хто нарадзіўся ў дзені летніяго сонцазвароту. Бяроза першай „засяляе“ праскі, пажарныя, пад яе апекай там вырастоць хвáбныя пароды. З пары — бяросты — гоніцы дзяцаць, якія даўней выкарystоўваюць як эфектыўныя лекавыя сродак пры захворванні скury. Народная медыцына раіць настоі з бярозавых пупышак, мяркуюць, што гаючыя ўласцівасці мае і сок.

Людзі-бярозы ўмеюць прыстасавацца да кожнага месца, лёгка прывыкаюць да любых умоў, абы толькі мецьмаги-масцы працаўць у спакоі. Яны памяркуйны і цярпімые, лёгкія да сумеснага жыцця, не вымушаюць ахвяравання, нічога не патрабуюць. Кожны з іх зможа наладзіць у сваёй хадзе клімат спакою і шчасці. Бяроза наўгол любіць шыкануць, любіць паказаць сваё бацькоў, але яна не сноб, таму часта выбірае месцы жыцця вёску. Такія людзі звычайна сэнтиментальныя, але бясяца палымяных пачуццяў,магчыма, таму, што патрабуюць ад близкіх ѿншмат, задавальняюцца іх прысутнасцю. Да затое не амбіёжоўцаць сабе ў выдумках і вынаходлівасці. Вылучаюцца яны і сваёй інтэлігентнасцю, творчымі падыходамі да справы. Ім забеспечаны поспех у кожнай галіні дзейнасці, але найбольшага могучы да-сянцца яны ў мастацтве. Наогул жа іх фантазія і працавітасць адчынаюць ім людзі дзверы, вось толькі не імкніцца яны ў „вышэйшы свет“, бо ўпльывовыя людзі іх не цікавяць.

(працяг наступнымі нумарамі)

Niwa
ul. Suraska 1, 15-950 Białystok,
skr. poczt. 149, tel. 210-33.

Druk: "ORTHDRUK", Białystok,
ul. Składowa 9.

Tygodnik bialoruski sponsorowany
przez Ministerstwo Kultury i Sztuki.

Рэдагуе калектыв:

Мікола Ваўранюк, Аляксандар Вярбіцкі, Ганна Кандрацюк-Свярбуская, Алесь Латышонак, Віталь Луба (сакратар рэдакцыі), Міраслава Лукаша, Аляксандар Максімюк, Яўген Мірановіч (галоўны рэдактар), Яўгенія Палоцкая (машыністка), Галіна Рамашка (кіраўнік канцылярыі), Марыя Федарук (машыністка), Ада Чачугра.

Выдае:

Праграмная рада тыднёвіка „Niwa“.

Prenumerata.

1. Termin wplat na prenumeratę na I kwartał 1995 r. upływa 20 listopada 1994 r. Wpłaty przyjmują urzędy pocztowe na terenie woj. białostockiego i oddziały "Ruch" na terenie całego kraju.

2. Cena prenumeraty na I kwartał wynosi 65 000 zł.

3. Cena prenumeraty z wysyłką za granicę jest większa o 100% i przyjmowana jest tylko na okres kwartałowy. Wpłaty przyjmują RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Twardowa 28, 00-958 Warszawa.

Nr konta PBK XIII Oddział Warszawa 370044-1195-139-11.

4. Prenumeratę można zamówić w redakcji. Cena 1 egz. wraz z wysyłką wynosi 10 000 zł, a kwartałnie - 130 000 zł. Wpłaty przyjmują Rada Programowa Tygodnika "Niwa", Białystok, ul. Suraska 1, nr konta PBK SA, I Oddział Białystok, 370406-207917-132.

Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo skracania i opracowania redakcyjnego tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

Пераблытаў

Неяк раз сярод зімы,
Будучы ў камандзіроўцы,
Дзююм Людмілам два пісъмы
Напісаў Цімох і слоўцы
Адлаведны знайшоў:
Першай — радасць мая, кветка,
А другой — прыглаша любоў,
Гэтаму сама ты свядка.
А вярнуўшися здалёк,
Зразумесць ніяк не можа:
Жонка, быццам матылек,
Палюбоўніца, як вожык.
Усё гэта нездарма!
Аж танцуе палаўна...
— Ад твайго, Цімох, пісъма
Зноў цвіту я, як каліна.

Аркадзь Нафрановіч

Думкі ўслых

* З графічнага пункту гледжання,
яйка — таксама нуль.
* Глянцы, што жыццё з ім зрабіла,
хаяці ён з ім нічога не робіць.
* У сліпых таксама ёсць свой пункт
погляду.
* Усё жыццё ганяўся апаражніць
паночкі. Маладзіц і бабуліні.
* Сапраўдныя всетарыніц нават
свою сліну не праглыне.
* Каменнае сэрца ў выпадку
інфаркту выклікае лавіну спадкаем-
цаў.

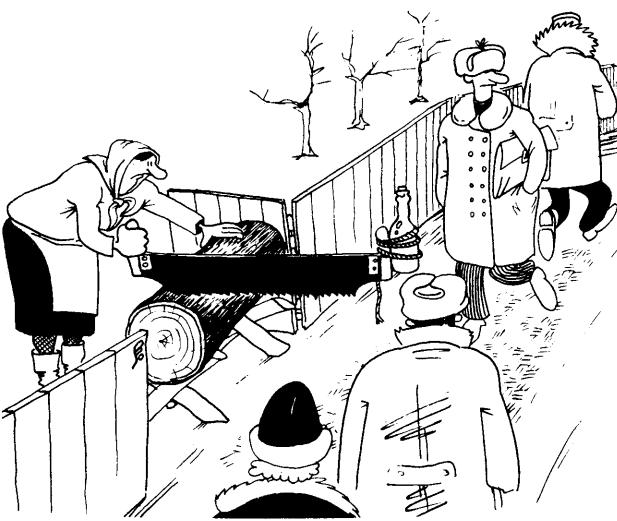
Адам Сяменчык

СМЕХ У САНАТОРЫІ

Лекар да медсестры:
— Як адчувае сябе той хворы з 10
палаты пасля аперации?
— Лепш: раніцай прачнуйцца і стаі
гаварыць.
— А што ён гаворыць?
— Што адчувае сябе ўсё горш.

Пасля поўнай жыхар блока дабі-
вашца да суседа:
— Перастаңце іграць на трубе, а то
здурэю!
— Запозна; я перастаў іграць ужо
гадзіну таму.

— Пан доктар, людзі гавораць „зда-
ровы як рыба“. Ці сапраўды рыбы
такія здаровыя?
— Хіба так; яшчэ ніколі ніводнай я
не лечыў.



Малюнак В. Дубовіка

Экзамен у медыянскай акадэміі:
— Дзе знаходзіцца сэрца? — пытае
професар.
— У грудзяx, — адказае студэнт.
— Ніяправільна: сэрца знаходзіцца ў
калясардечнай сумцы, — тлумачыць
професар.

— Цікава! А каб вас, пан професар,
спытаў, дзе цяпер вы знаходзіцесь, то
які быў бы ваш адказ: у экзаменат-
най зале ці ў кальсонах?

Хворага прыспалі перад апераций.
Калі прачнуйцца, здзіўіся, як хутка
кастарэр твар нахіленага над ім
хірурга:

— Ці я так доўга быў непрыйтомны,
што вам, пан доктар, за гэты час вы-
расла такая доўгая, сівая барада?

— Я не доктар, — адказаў барадаты,
— я Святы Пётр.

Кавальскі прызнаеца лекару, што
нідаўна наведаў занахара.

— І якіх дурнотаў нагаварыў вам
эты шарлатан? — нервусцца лекар.

— Сказаў, каб пайшоў я да вас.

Прыходзіць бабулька да лекара і
просіць лякарства супраць цяжар-
насці.

— Навошта яно вам? — здзіўляецца
лекар.

— Каб галава не балела.

— Як гэта?

— Нармальна; калі маё ўнучка ве-
чарам збіраеца на рандэву, даю я ёй
гэтыя пілюлі і ўжо мне галава не
баліць.

Даслаў
Андрэй Гаўрылюк

Сцяпан Абух

З запісаў нацыяналіста

9. Андрушь Маўзаленя

Андрушь Маўзаленя нарадзіўся ў замбарскім бушы. Маці выхавала хлопца ў карнінай мове Замбара — замбаран. Як і ўсе ягоныя аднагодкі, Андрушь Маўзаленя меў нялёгкасць дзяцінства — праве ўсё з аўтаматам замест падушкі. Маладосьць хлопца прыпала на час змагання Замбара з ангельскімі каланізацыйнымі прыянтальнікамі. Маўзаленя тады наўсцяж спазнай усе дрыгваніні і імшары свайго краю. І калі наරэшце апошні ангельскі наёмны салдат няслыў пакінуў замбарскую зямлю, Андрушь Маўзаленя на чале свайго ўзвода прыняў узел у парадзе ў стаўцы вольнага Замбара. Першы самастойны ўрад краіны аказаўся, аднак, не лепшым з ангельскага губернатарства. Да ўлады прыйшли клеркі каланізацыйных апрычнікаў — яны забыліся на сваіх традыцыях, узаконілі трэйсан інгліш (Trasian English) як дзяржаўную мову, а ўсіх змагроў за волю і незалежнасць роднага краю пусцілі ў распыш. Андрушь Маўзаленя, як адзін з нешматлікіх, аптынуўшы Зоне...

У Зоне Андрушь Маўзаленя доўгія гады займаўся арганізацыйнай працай у Асацыяцыйнай народнай песні і танца. Уславіўся тым, што на сваіх супрацоўнікаў падбіраў людзей замбарскага грамадзянства, а таксама і тым, што афіцыйнай нараде вёў на мове замбаран. На жаль, не захаваліся з таго часу ніякія дакументы — замбаран была мова гутарковая, незапісная. Пакінуў па сабе, аднак, Андрушь Маўзаленя багацтва помнікаў матэрыяльнай культуры — Зона тут шмат у чым аваізана перад ім. Наймацнейшы талент А. Маўзалені выявіўся якраз у

чы словы, — не ўсведмляюць сабе, што такое „Пабудова-II“. Але яна будзеца і я вам гэта пакажу.

Сказаўшы гэта, адвізнуўся і пачаў спускацца ў падвал, а я падаўся за ім. Дзвёры, якія ён адчыняў, рыпелі жаласліві, замкі, іржавыя, паддаваліся спрынтынгу яго руцэ. Мы прыйшли ў галоўныя, якія здаўся, калідор падвалі. Дзе-нідзе свяціліся лямпі, кідаючыя ніклася светля. Па абодвух баках цягнуўся дзвёры. Я ўбачыў більшаднную залу, за сім склад бульбы, більшаднку, далей крэматорию... Маўзаленя наіспешна адчыняў усе дзвёры. Некаторыя з іх вілі ў наступныя калідоры, па абодвух баках якіх ізноў цягнуўся дзвёры. Мы прыйшли ў адзін такі калідор. Тут былі келлі, але таксама і памяшкані без акрэсленай мэты — дзеля забудовы прасторы, былі уваходы ў наступныя калідоры. З келлія час-часом даходзіў побрагязланцугу і сікі дзеячай-пакутнікаў. Падвал мне паказаўся неабсяжным — я сабе ўсвядоміў, што калідоры не канчаюцца, з аднаго праходзім у іншы ды так і не ведаєм, ці вірнусло ў цымраве, ці можа знаходзімся дзесьці ў іншым месцы...

Калі наканец трапіў я на вуліцу, ачуўшы, што мой лоб гарыць агнём. Я да-
крануўся да яго — ліхаманка. Аглянуўся яшчэ на „Пабудову-II“, але так і не распазнаў у цымраве, які гэта быў будынак.

Цяпер, калі прыгладаў я сабе туночку, абыўлілася мне вялікая тайна „Пабудовы-II“. У яе пачатках уся Зона гаварыла пра „Пабудову-II“, пра яе патэрбасць ды надзвычайнай ролю ў развіцці Зоны. Сёння ні я, ні хто-колі не сазнаўся на такой ужо не мае. „Пабудову-II“ не ведае свае канчаткове мэты. Маўзаленя пабудаваў зону ў Зоне...

САРАЭЧНЫЕ ТАЙНЫ

Сэрцайка, можа жанчына на май месцы выліа б мора слёз. Я трываўся. Трываюся да сёння, хаця часам ахвота выць.

Ажаніўся я з так званай „разводкай“ з дзіцем. Была яна вельмі прыгожая, і я закахаўся без памяці. Не мела для мяне значнія, што сына я нарадзіла ад каго іншага. Я згадаўшы яго бацькам, апекуном — кім бы толькі яна не захацела. Але яна вырашила інакш, сына будзе выховаць бабуля, яе маці, а мы будзем выховаць адных і самі будзем будаваць сваё шчасце. Ніхто нам не будзе перашкаджыц!

Мне б гэты маленькі, цудоўны чалавечак зусім не перашкаджай, наадварот, я ўжо какаў яго, я і сяю жонку, але мела быць так, як пастанавіла яна.

Мы пачалі весці бурнае жыцце, бавіліся, хадзілі па гасцінях — мелі час, каб бываць сярод людзей. Я са здзіўленнем сцвердзіў, што моя жонка, аддаўшы сына бабцы, вельмі рэдка наведаўшы яго. Быццам, калі ўжо ададзіла яго, дык скінула з сябе ўсё клопаты, звязаныя з яго выхаваннем.

Тым часам жонка змяніла сябру. Я вельмі ўцешыўся, што ў нас будзе сваё дзіця. Ну, і пэўна. Нарадзілася дзяўчынка, як лілечка. Падобная была на жонку, але, казалі ўсе, і з мяне ўзіла ёсць, што было найлепшэе. Я не мог адараўшы вачэй ад малой, стаяў дзіні і начамі над яе калыскай. Нават водпук узяў на яе нараджэнне.

Жонка акрыла пасля роду. Пачала маўлявіцца, апранацца модна. Бегала па розных крамах, пакуль былі грошы. Была вельмі экстравагантная, любіла яркія колеры.

На жаль, усе мае кавалерскія запасы скончыліся, а на большыя заробак не было што разлічваць. Жонка любіла добрас жыццё, а таксама, якім мы вялі, яс не цешыла. Думала яна, думала і прыдумала, што паедзе на заробак за граніцу. Доўга не збрілася. Як бы ні ў чым не бывала, пакінула мяне з пайтаградовай дачушкай і пахала ў „Еўропу“.

Спачатку я думаў, што звар'яцю. Усё звалілася на маю галаву: праца, дом, дзіця. Цешча рабіла выгляд, што яе мас клопаты не датычаць, бо яна мае аваізак выхаваць унuka. Я паяшыў сябру ўсім, што жонка куткі верніца, і маё жыцце зноў стане нармальным. Міналі, аднак, месяцы, а пасля гады, а жонка не вярталася.

Дачушка тым часам пайшла ў нулявы клас. Я ўсё яшчэ чакаў, водзізы дзіця ў школу і забіраючы яго адтуль, кормячую малую і мімоё ў бялізну. Нікога ў мяне тут не было, а бацькі даўно памерлі. На нікога не мог я разлічваць, бо не меў ні братоў, ні сястраў.

Жонка перастала мне пасіца, але сябры казалі, што ўзяла да сябе свайго сына. І раптам новая вестка, як гром з яснага неба. Жонка загінула ў аўтамабільнай катастрофе. І так я стаў удаўцом з дзіцем.

Сёня мая і толькі мая дачушка вучыцца ўжо ў ліцэі. Я — шчаслівы бацька. З нікакай жанчынай я не звязаўся трыўала, прости адукаўшы агіду да такай установы, як сужонкства. Часамі сустракаюся з нейкай жанчынай (я ўсё яшчэ малады мужчына), але ніколі не аханюся. Мая дачушка — адзінай мая радасці і надзея. Нам разам добра і спакойна. Нікто з нас нікому не здрадзіць, мы патрэбны адзін другому. Бабуля зусім не цікавіцца ўнукай — так, быццам бы яс і на свеце не было. А мы і не просім.

Бяду толькі, Сэрцайка, ці добра я выхаваў малую...

Яўген

Яўген! Па ўсюму відаць, што ты выхаваў яе добра. Дастанакова было пачучы ад цябе, што ты непакоішся пра гэта. Твой колішнія жонка — тып чалавека, які і сустрэць цяжкай. Як звязаўся яшчэ на „Пабудову-II“, але такім чынам я не аханюся. Мая дачушка — адзінай мая радасці і надзея. Нам разам добра і спакойна. Нікто з нас не здрадзіць, мы патрэбны адзін другому. Бабуля зусім не цікавіцца ўнукай — так, быццам бы яс і на свеце не было. А мы і не просім.

Сэрцайка